

PANORAMA

VINTER 2017 / Nr 63

Yttersta randområdena: gemensamt arbete över hela EU

GENOMFÖRANDET
AV ESI-FONDERNA
ÄR PÅ GÅNG



SAMMANHÅLLNINGS-
POLITIKEN OCH
VALENCIAREGIONEN



PANORAMA

LEDARE.....	3	COMUNITAT VALENCIANA: EN KONSTRUKTIV TILLÄMPNING.....	38
BULGARIEN SER FRAM EMOT EU-ORDFÖRANDESKAPET	4	MALTA BYGGER EN BÄTTRE FRAMTID.....	46
BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ STÄRKER BANDEN.....	7	FÅNGAT PÅ BILD I MALTA.....	48
ESI-FONDERNA PÅ VÄG ATT GENOMFÖRAS	10	STÖDPROGRAM FÖR STRUKTURREFORMER.....	50
PARTNERSKAP I CENTRALA STÄDER VIDTAR ÅTGÄRDER.....	14	TERRITORIER FÖR SAMMANHÅLLNING.....	51
EU-STRATEGI SKA HJÄLPA DE YTTERSTA RANDOMRÅDNA.....	16	DEPARTEMENT I FRANKRIKE DRIVER FRAM SAMMANHÅLLNINGSPOLITIKEN.....	52
KVINNOR I SYSSELSÄTTNING OCH REGIONALA FÖRSAMLINGAR.....	26	EUROPEISKA ENTREPRENÖRSREGIONER 2017.....	53
REGIOSTARS 10-ÅRSJUBILEUM	28	HÄLSOKONTROLLER I GRÄNSÖVERSKRIDANDE SJUKVÅRD ...	54
KAMPANJEN EUROPE IN MY REGION.....	30	ENKLARE BESLUTSFATTANDE I MEDELHAVSREGIONEN.....	56
NYBAKADE JOURNALISTER PÅ EWRC	34	PROJEKT FRÅN BELGIEN, LITAUEN OCH TJECKIEN	57
IVY: ORDET SPRIDS.....	36	NYHETER I KORTHET	60
		KALENDARIUM.....	63



04



16



46



54

I detta nummer ...

I den här vinterutgåvan av *Panorama* besöker vi EU:s yttersta randområden och rapporterar om den presidentkonferens där ordförande Juncker och kommissionär Creţu deltog. Vi analyserar den förnyade strategin för dessa regioner, som syftar till att hjälpa dem att på bästa sätt dra nytta av sin unika ställning inom EU och i övriga världen, och vi lyfter fram projekt och vittnesmål. Vi dyker också ner i den nyligen publicerade strategiska rapporten om genomförandet av ESI-fonderna och hittar starka bevis för dessa fonders omfattning och inverkan på medborgarnas liv över hela kontinenten.

I det här numret tar vi, i den regionala profilen, den här gången en titt på Generalitat Valenciana i Spanien, med projektprofiler och en intervju med regionspresidenten Ximo Puig. Vi berättar även om unga människor och deras insatser för att engagera sig i EU och regionalpolitiken, via vår bloggtävling Europe In My Region, utbildningsprogram för unga journalister och volontärprogrammet Interreg Volunteer Youth.

Vi har också nyheter från det nyligen genomförda Cities Forum i Rotterdam, där man diskuterade EU:s agenda för städer, samt ett bidrag från det kommande bulgariska ordförandeskapet där de beskriver sin vision och sina prioriteringar. "Med egna ord" innehåller bidrag från Europaparlamentet, Frankrike, Italien och Spanien. I Projektdelen besöker vi Belgien, Tjeckien, och Litauen och på bilduppslaget riktas kameran mot projekt i Malta.

AGNÈS MONFRET

Chef för kommunikationsenheten, generaldirektoratet för regional- och stadspolitik, Europeiska kommissionen

LEDARE

De sista månaderna 2017 kom det många bra nyheter till alla som arbetar med att bygga ett bättre och starkare Europa. De senaste undersökningarna visar att medborgarna börjar få tillbaka sin tro på unionens förmåga att hjälpa dem att förbättra sina liv och deras barns utsikter, och sammanhållningspolitiken bidrar verkligen till detta.

Den nyligen offentliggjorda strategiska rapporten om genomförandet av de europeiska struktur- och investeringsfonderna visar att hälften av EU:s totala anslag för 2014-2020 redan har tilldelats 2 miljoner projekt i hela Europa för ett totalt värde på 278 miljarder euro.

Investeringen på 278 miljarder euro ger konkreta förbättringar i medborgarnas liv: tillväxt, jobb, hälso- och sjukvård, skolor, tillgänglighet, integration och klimatförändringar. Kort sagt visar dessa investeringar att Europa agerar för sina medborgare, liksom för kommande generationer.

Dessutom är dessa resultat av yttersta vikt för den närmaste framtiden. Inom bara några månader kommer kommissionen att lägga fram sitt förslag till nästa fleråriga budgetram, för perioden efter 2020, som kommer att följas av utkastet till rättslig och politisk ram för sammanhållningspolitiken. I det här sammanhanget är det viktigt att vi samarbetar för att öka medvetenheten bland politiker, sammanhållningspolitiska



intressenter och medborgare i allmänhet om att denna politik fungerar. Den ger en långsiktig investeringsram för EU-länder och regioner, som gör det möjligt för tusentals partner att följa unionens politiska prioriteringar. Som tidigare är jag glad att även i det här numret av *Panorama* kunna läsa samma budskap i flera bidrag från medlemsländer, regioner och städer. Jag instämmer till fullo i deras anmaningar och rekommendationer.

Jag är också glad över att det i det här numret finns flera artiklar om de yttersta randområdena. I meddelandet om dessa avlägsna europeiska regioner efter mitt besök i Franska Guyana tillsammans med ordförande Juncker och president Macron, framkom det att det finns stöd för sammanhållningspolitiken i alla regioner i Europa, oberoende av deras geografiska läge. ■

CORINA CREȚU

EU-kommissionär med ansvar för regionalpolitik

Bulgarien förbereder sig för att föra debatten om sammanhållningspolitiken framåt

Inför att Bulgarien förbereder sig för att ta över EU-ordförandeskapet i januari 2018 delar Tomislav Donchev, vice premiärminister, med sig av sina synpunkter om den aktuella debatten om sammanhållningspolitiken efter 2020 och vikten av europeisk solidaritet.



Hur viktiga har EU:s sammanhållningsfonder varit för Bulgariens medborgare sedan Bulgarien gick med i EU för tio år sedan? Kan du lyfta fram några särskilda projekt?

Sammanhållningspolitikens inverkan på det bulgariska samhället är betydande, och effekterna av investeringarna byggs upp på lång sikt. Resultaten är redan synliga. Över 12 000 projekt har mottagit stöd under de senaste tio åren och det man kunnat uppnå i landet tack vare de europeiska fonderna har varit avgörande: över 800 000 elever har deltagit i aktiviteter i och utanför skolan, närmare 70 000 arbetslösa har fått stöd i form av specialinriktad utbildning, bidrag har getts till 120 nystartade företag och över 372 000 nya arbetsplatser har inrättats osv.

Vilka fördelar har Bulgarien upplevt av samarbetet med andra medlemsländer och EU-regioner?

Att gå med i EU har gjort Bulgarien mycket större utan att vi har utökat vårt territorium. De fyra friheterna inom EU – fri rörlighet för människor, varor, tjänster och kapital – har gett oss fantastiska möjligheter och vidgat våra horisonter avsevärt. Vi har tillgång till ett större urval av produkter och tjänster, fler möjligheter till att arbeta, bo och studera utomlands, en jättestor potentiell marknad, och det är lättare att göra affärer med och samarbeta med olika EU-länder och regioner. Samtidigt står vi inför en stor utmaning när det gäller kompetensflykt. Att unga, kompetenta och välutbildade människor emigrerar är ett problem för Bulgarien, och för alla andra länder i Öst- och Centraleuropa.

I vilken utsträckning kan de nuvarande programmen hjälpa till att stimulera ekonomin? Vilka konkreta resultat förväntar du dig i slutet av den innevarande perioden (2014-2020)?

Vi har sett de starka positiva effekterna av europeiska investeringar på Bulgariens makroekonomiska indikatorer för perioden 2007-2013. Sysselsättningen ökade med mer än 15 %, genomsnittslönen ökade med nästan 15% och den privata konsumtionen ökade med nästan 14%. Allt det här speglas också i bruttonationalprodukten, som enligt våra beräkningar har ökat med över 11 % tack vare de europeiska investeringarna. Med tanke på att kvaliteten på programplaneringen under den innevarande perioden är bättre än under den föregående är jag övertygad om att de resultat vi kommer att uppnå fram till 2023 kommer att vara avsevärt bättre.



◀ Sofia Tech Park är den första vetenskaps- och teknologiparken i landet utformad som en plattform för utbyte av kunskap och idéer mellan akademien och näringslivet och för att stärka Bulgariens närvaro på den globala forsknings- och innovationsplanen.

Hur reagerar du på uppfattningen att mindre utvecklade länder saknar den administrativa kapacitet som krävs för att förvalta de EU-fonder de har till sitt förfogande?

Jag kan inte hålla med om den bedömningen – den stämmer i alla fall knappast för alla mindre utvecklade regioner. Under de senaste åren har de mest komplexa och storskaliga infrastrukturprojekten genomförts i dessa

regioner. Man ska inte glömma bort att förvaltningen av europeiska investeringar inte bara rör målen för sammanhållningspolitiken, utan också en korrekt tillämpning av EU-lagstiftningen rörande statligt stöd, offentliga upphandlingar, miljöskydd osv. Det här innebär huvudsakligen komplexa tidskrävande förfaranden som ibland ger intrycket av att saker går långsamt eller att kapaciteten saknas.

Den första halvan av 2018 innebar Bulgariens ordförandeskapet i Europeiska unionens råd för första gången sedan anslutningen 2007. Hur uppfattar du denna möjlighet?

Ordförandeskapet för Europeiska rådet är en utmärkt möjlighet att visa vad vi har uppnått under de tio åren av EU-medlemskap. Vi kommer att sträva efter att tillhandahålla möjligheter till konstruktiv debatt om viktiga frågor för



“ Över 12 000 projekt har mottagit stöd under de senaste tio åren och det man kunnat uppnå i landet tack vare de europeiska fonderna har varit avgörande. ”



▲ Fågelobservationstornet i Aldomirovci-träsket byggdes som ett led i projektet "Restaurering och bevarande av skyddade arters gynnsamma status i de skyddade områdena Aldomirovci-träsket och kommunerna Slivnitsa och Dragoman".

Projektet "Förbättring av offentliga utrymmen som är betydelsefulla för social integration och hållbar stadsutveckling i Burgas kommun" främjar hållbara, tillgängliga och attraktiva stadscentrum för att göra regionerna mer konkurrenskraftiga. >

vår gemensamma europeiska framtid. Jag tror att vi bara kan hitta den rätta vägen med hjälp av en ärlig och öppen debatt. Vi vet alla vilka utmaningar vi står inför när det gäller försvar, säkerhet och migration, och samtidigt måste EU:s traditionella politik säkerställas på ett lämpligt sätt. Det bulgariska ordförandeskapet kommer i rätt tid, för det är välkänt att vår inställning alltid har byggt på de europeiska värderingarna om frihet, enighet och solidaritet.

Diskussionerna om sammanhållningspolitiken efter 2020 intensifieras. Vilka är det bulgariska ordförandeskapets prioriteringar inom det här området och hur kommer ni att arbeta med dem?

Under de senaste åren har det mesta av diskussionerna om den europeiska solidariteten handlat om dess storlek och kortsiktiga effekter. Detta har föranletts av objektiva anledningar, så som den ekonomiska och finansiella krisen, flyktingkrisen samt olika typer av separata regionala kriser. I det sammanhanget kan vi säga att de europeiska institutionerna och medlemsländerna har svarat



flexibelt på utmaningarna, vilket i stor utsträckning har hjälpt den europeiska ekonomin att återhämta sig, och vi ser återigen en positiv utvecklingstrend. Det glöms ofta bort att vi har kunnat överbrygga utmaningarna eftersom vi har klarat att uppnå goda resultat med investeringarna från EU-fonderna. Anledningen till att Europa kan återhämta sig från allvarliga kriser är att dess invånare, lokala myndigheter och företag har en övertygelse om styrkan i den europeiska solidariteten.

Hur mycket kontakt har du haft med det nuvarande estniska ordförandeskapet och det österrikiska, som kommer att ta vid under den andra halvan av 2018?

Det är tydligt att det gemensamma programmet för de tre ordförandeskapen är ett gemensamt initiativ från våra länder,

där vi delar en gemensam syn på de prioriteringar, trender och utmaningar som unionen står inför. Vi har en nära och fortlöpande kontakt med våra kollegor angående alla viktiga aspekter, och jag tror att det redan är dags att gratulera det estniska ordförandeskapet för det oerhörda arbete man genomfört, och detta inte bara inom sammanhållnings- och regionalpolitiken. Det österrikiska ordförandeskapet kommer att ställas inför en stor utmaning när det gäller att effektivisera förhandlingarna om den fleråriga budgetramen för perioden efter 2020 och lagstiftningspaketet för EU-fonderna under den kommande programperioden. Vi kommer att försöka stödja dem, inte bara genom att inleda de första diskussionerna när handlingarna ligger på bordet, utan också som en konstruktiv partner efter vårt ordförandeskap. ■



▲ Tunnelbanestationen på Sofias flygplatsger en direkt och lättanvänd förbindelse mellan huvudstaden och flygplatsens passagerarterminal.



Bourgogne-Franche-Comté: starkare band med ekonomisk, social och territoriell sammanhållning

Patrick Ayache, vice ordförande med ansvar för europeiska och internationella frågor i regionen Bourgogne-Franche-Comté, förklarar hur samgåendet förändrar alla aspekter av territoriell sammanhållning.

För regionen Bourgogne-Franche-Comté, vilken påverkan har den nyligen genomförda regionreformen haft på de operativa programmen och förvaltningen av dem med tanke på att de har stannat inom regionerna som de såg ut innan reformen?

Beslutet 2015 om att slå samman regionerna utgör i själva verket en extremt viktig reform av den franska territoriella organisationen och har också starkt påverkat genomförandet av sammanhållningspolitiken på lokal nivå. Som en följd av reformen blev regionen Bourgogne-Franche-Comté den faktiska förvaltningsmyndigheten för fem olika europeiska program motsvarande mer än 1,4 miljarder euro för utveckling av våra territorier, vår ekonomi, sysselsättning, energiövergång och så vidare. Denna europeiska hävstång innebär både en stor tillgång och en möjlighet för den nya storregionen.

Efter sammanslagningen av Bourgogne och Franche-Comté ville vi inte ifrågasätta de operativa programmen i Bourgogne och Franche-Comté/Jura. Dessa har länge varit föremål för ett fruktbart arbete med regionalt partnerskap och tjänster från Europeiska kommissionen och särskilt GD Regio. Avsikten har varit att säkerställa

Där det är möjligt strävar vi dock efter att hitta harmoniserade förfaranden för att genomföra operativa program som kommer att säkerställa ett enhetligt ingripande av europeiska struktur- och investeringsfonder i hela Bourgogne-Franche-Comté-området.

“
Regionsammanslagningen har också bidragit till att skapa och utveckla ett unikt verktyg för att hjälpa projektledare som arbetar över ett brett område: projektfabriken.”

kontinuiteten i ett pågående genomförande och att ge stabilitet och effektivitet för alla mottagare av operativa program.

Regionsammanslagningen har också bidragit till att skapa och utveckla ett unikt verktyg för att hjälpa projektledare som arbetar över ett brett område: projektfabriken. Jag ville skapa detta verktyg för att bidra till att underlätta användningen av europeiska medel genom att göra det lättare att skapa ärenden, förenkla förfarandena och påskynda mobiliseringen av europeiska medel. I praktiken har upprättandet av ett nätverk av experter i regionen bidragit till att hjälpa potentiella mottagare av ESI-fonderna, informera dem under allmänna och tematiska informationssessioner och



◀ Utsikt över byn Morteau.

kommer att ge en viktig roll för bidragsbaserat stöd till lokala utvecklingsprojekt som annars inte hade sett dagens ljus. Finansiella instrument och konventionellt direktstöd till projekt måste med fördel komplettera varandra för att säkerställa solidaritet mellan de sammanhållningspolitiska regioner som vi är nära knutna till.

Det primära målet för de operativa programmen Bourgogne- och Franche-Comté/Jura är att stimulera ekonomisk tillväxt och skapa arbetstillfällen, särskilt för små och medelstora företag, baserat på regionens specifika styrkor. I vilken utsträckning har detta mål uppfyllts och vilka resultat vill du uppnå när det gäller skapande av arbetstillfällen?

Programperioden 2014-2020 har en resultatram som ska följas och mål som ska uppfyllas, speciellt inom områdena ekonomisk utveckling och innovation. Många åtgärder riktar sig till små och medelstora företag och jag välkomnar framgången med dessa åtgärder eftersom de har förbättrat den övergripande ekonomiska situationen i vårt territorium. När det gäller mål planerar vi att stödja 3000 företag i Bourgogne-Franche-Comté 2023 och har redan stött mer än 600, inklusive många nya företag.

Tack vare ESI-fonderna kan vi också vidta konkreta åtgärder inom de områden vi är bäst på i regionen, som jordbruksmat, hälsa och bilar, genom att främja samarbetsforskning och uppkomsten av kluster. Vi stöder därför stora projekt inom mikrotekniksektorn och strukturering inom vårt territorium.

stötta dem med utbildningsverkstäder om allt från design till slutförande av projekten.

Vilka är fördelarna och nackdelarna med det tillvägagångssätt som genomförts för den nuvarande programperioden, som är avsett att integrera och harmonisera bestämmelserna mellan europeiska fonder och tillåta användningen av finansiella instrument som lån eller garantier?

Flerfondersarbetet har stärkts tack vare 2014-2020-programmet, och nu bör man gå ännu längre och definiera gemensamma genomförandebestämmelser för att förenkla ytterligare. I regionen Bourgogne-Franche-Comté försöker vi på vår nivå att ha det mest integrerade tillvägagångssättet för europeiska

medel, särskilt när det gäller kommunikation som stärker kunskapen om europeiska insatser mellan lokala intressenter och allmänheten.

Finansiella instrument är mycket viktiga strategiska verktyg för att stödja våra små och medelstora företags konkurrenskraft och innovation. De spelar en viktig roll idag, och i regionen Bourgogne-Franche-Comté har vi använt Eruf-fonder för att utveckla en riskkapitalfond som ska stötta företagen under startfasen. Vi tänker också använda några nya verktyg över hela storregionen: medel för lån, eller garantier för innovation riktade till små och medelstora företag. Det här är bra investeringar för företag som behöver återhämta sig. Utan stöd från Eruf kan dessa instrument inte utnyttjas. Jag hoppas emellertid att i programmen efter 2020 kan en ambitiös sammanhållningspolitik inrättas, vilket

“Tack vare ESI-fonderna kan vi också vidta konkreta åtgärder inom de områden vi är bäst på i regionen, som jordbruksmat, hälsa och bilar, genom att främja samarbetsforskning och uppkomsten av kluster.”



▲ I enlighet med regionens hållbara rörlighetspolitik har bussförbindelser finansierats för att ansluta Viotte-stationen (Besançon) till TEMIS-navet.

Kan du berätta om några projekt i din region som har varit särskilt fördelaktiga för medborgarna?

Jag vill nämna två strukturprojekt som kommer att gynna medborgarna. Som en del av Europeiska regionala utvecklingsfondens operativa program för Franche-Comté och Juramassivet har finansiering beviljats TCSP+ (kollektivtrafikbussarna) i Besançon (25), som sedan september 2017 har anslutit Viotte-stationen till TEMIS-aktivitetsnavet genom att passera Bouloy universitetscampus, i enlighet med den hållbara rörelsepolitiken som har initierats av Greater Besançon Urban Community. Med 11 busshållplatser utplacerade över 4,1 km kommer denna nya linje att användas av uppskattningsvis 8800 passagerare varje dag! Målsättningen är att uppmuntra människor att lämna bilen hemma till förmån för kollektivtrafiken och därmed bidra till att minska miljöpåverkan (föroreningar, buller osv.).

När det gäller Eruf-programmet i Bourgogne har Eruf-fonder mobiliserats under den första höga genomströmningsfasen med en interventionsnivå på cirka 30 procent av den totala stödbemyndigande kostnaden. Under programmet livslängd är målet att avsevärt öka genomströmningen via optiska fibrer i Bourgogne från 35 till 50 procent av befolkningen på regional nivå (eller utplacering av 145 000 uttag). Därför har regionen planerat en budget på 8,4 miljoner euro för Côte d'Or-avdelningens offentliga FTTH-nätverk (Fiber To The Home) för att skapa 77 127 anslutningsbara optiska uttag.

Debatten om sammanhållningspolitiken efter 2020 intensifieras. Vad är din åsikt?

Sammanhållningspolitiken är ett viktigt investeringsverktyg för Europeiska unionen. Den möjliggör mobilisering av offentliga och privata regionala resurser tillsammans

med europeiska resurser för att uppnå målen för EU 2020. Den stöder territorierna i deras ekonomiska, sociala och territoriella utvecklingspolitik och är avgörande för att minska skillnaderna mellan och inom territorierna. Det finns fortfarande uppenbara skillnader mellan europeiska regioner, vilket innebär att stödet riktar sig till dem som är minst utvecklade.

Jag stöder en politik för stark och ambitiös sammanhållning efter 2020. Jag kommer att vara aktiv och uppmärksam de kommande månaderna så att sammanhållningspolitiken inte bara blir en variabel i de övergripande budgetförhandlingarna. Låt oss inte glömma betydelsen av sammanhållningspolitiken: en harmonisk utveckling av hela unionen och stärkandet av ekonomisk, social och territoriell sammanhållning. Vi får inte välja bort någon region, något territorium eller någon europeisk medborgare när det gäller det europeiska projektet. ■



Genomförandet av ESI-fonderna är på gång

Från att hjälpa människor att hitta jobb till att tillhandahålla bättre sjukvård och skydda miljön, de europeiska struktur- och investeringsfonderna (ESI) spelar en avgörande roll för att förbättra EU-medborgarnas vardag.

En ny rapport från Europeiska kommissionen visar att 278 miljarder euro, eller cirka 44 procent av de resurser som var tillgängliga för programperioden 2014-2020, hade investerats i medlemsländer och regioner i slutet av oktober 2017.

”Genomförandet av ESI-fonderna har tagit fart och flyter på bra”, står det i den strategiska översikten, som bygger på uppgifter från EU-28. ”De relaterade investeringarna ger konkreta förbättringar för människors liv i hela EU ... Det är konkreta bevis för vad EU kan bidra med.”

Enligt rapporten kvarstår visserligen stora skillnader, men alla länder rapporterar en ”hög till mycket hög acceleration av genomförandet av ESI-fondsprogrammen under 2016”. Vid slutet av förra året uppgick den totala finansiella volymen för utvalda projekt till 182 miljarder euro, från 58,8 miljarder euro i slutet av 2015.

Publiceringen av den strategiska rapporten 2017 om genomförandet av de europeiska struktur- och investeringsfonderna kommer mitt i en intensiv debatt om EU:s budget efter 2020. I det här sammanhanget framhävs ESI-fondernas förmåga att främja

278 miljarder euro redan utdelade



360 miljarder euro kvar att dela ut

EU-omfattande socioekonomisk konvergens, motståndskraft och territoriell sammanhållning samt att ge medlemsländerna en stabil och långsiktig investeringsram.

Din insats är viktig

EU:s viktigaste investeringsverktyg anses vara de fem ESI-fonderna – Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf), Europeiska socialfonden (ESF), Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och Europeiska sjöfarts- och fiskerifonden (EHFF) – har en budget på 454 miljarder euro för perioden 2014-2020 och stödprogram som löper till och med 2023.

En översyn av de tre första åren av genomförandet visar att cirka 2 miljoner projekt har valts ut för finansiering i hela Europa, enligt rapporten, där det konstateras att ”mer finansiering än

“Den strategiska rapporten visar att sammanhållningspolitiken leder till resultat i hela Europa. Bra för perioden efter 2020.”

Kommissionär Corina Crețu

någonsin koncentreras nu till områden med högst värde för EU, nämligen sysselsättning, social integration, kompetens, forskning och innovation, miljön eller ekonomin med låga koldioxidutsläpp”.

Till exempel hade ESI-fonderna i slutet av 2016 hjälpt omkring 7,8 miljoner människor att söka arbete eller förbättra sina färdigheter för att stärka deras position på marknaden. Ytterligare 11,5 miljoner människor hade tillgång till bättre hälso- och sjukvårdstjänster.

Men det är bara början. ESI-fonderna hjälpte också medlemsländerna att förbättra sin investeringsmiljö, stödjade sina strukturreformer och mobilisera privat kapital. Enligt Eruf kommer till exempel utvalda projekt att generera cirka 11,5 miljarder euro via privat finansiering som motsvarar bidragen. ESI-fonder hjälpte också till vid flykting- och invandringskrisen, naturkatastrofer och andra oförutsedda omständigheter.

Som EU:s viktigaste instrument för att främja integrerad territoriell utveckling mottar mer än 3800 stads- och territoriella strategier stöd från ESI-fonder med en mer sammanhängande ram för att främja en mer integrerad strategi, står det i rapporten. Genomförandet av de nya territoriella instrumenten

medförde en positiv förändring av lokal och regional planeringskultur, i synnerhet främjades det ökade samarbetet över sektorer och regeringsnivåer.

Rapporten betonar också goda framsteg när det gäller att genomföra förenklande åtgärder och utveckla myndigheters och stödmottagarnas kapacitet att säkerställa effektivare förvaltning av fonderna.

Vidare framhåller författarna att man i medlemsländerna måste anstränga sig mer för att välja ut och genomföra projekt av hög kvalitet. De tillägger: ”Det är nu absolut nödvändigt att den påskyndade takten i genomförandet följs upp av en snabb och klok användning av resurserna”.

Mot bakgrund av den aktuella debatten om sammanhållningspolitikens framtid står mycket på spel.

”Genom att stödja skapande av arbetstillfällen, tillväxt och investeringar, stärka den inre marknaden, energiunionen och ekonomisk styrning uppfyller dessa investeringar behoven i den verkliga ekonomin”, hävdar rapportförfattarna. ”Fonderna bidrar också mycket till att EU uppnår sina politiska mål genom att översätta dem till handling.” ■

SMART OCH HÅLLBAR TILLVÄXT FÖR ALLA

- › Vid slutet av 2016 kopplades utvalda projekt värda 50,3 miljarder euro till **små och medelstora företag, forskning, utveckling och innovation**, såväl som **informations- och kommunikationsteknik**.
- › Det betyder till exempel att cirka 915 000 ytterligare hushåll kan förvänta sig att få **bättre bredbandsanslutning**. Mer än 196 000 företag tar emot **värdefullt rådgivande bistånd**. Cirka 29 000 forskare arbetar i bättre anläggningar och har bättre tillgång till resurser och tjänster, vilket främjar möjligheterna till innovation.
- › Projekt som uppgick till 48,7 miljarder euro hade valts ut inom områdena **sysselsättning, social inkludering och utbildning**. I den summan ingår 14,6 miljarder euro i utbildning och yrkesutbildning, och i rapporten noteras det att 4,4 miljoner nya platser har skapats inom skola och barnomsorg.
- › I kategorin **ekonomi med låga koldioxidutsläpp, klimatförändringar, miljö och transporter** hade 73,2 miljarder euro tilldelats projekt i slutet av 2016. Som ett resultat förväntas cirka 148 000 hushåll få bättre energiförbrukning. Mer än 4,6 miljoner människor drar nytta av nya eller förbättrade åtgärder för översvämningsskydd, medan 3,5 miljoner borde få tillgång till bättre vattenförsörjning.

ESI-fonderna stärker Europas regioner och solidaritet

Parlamentsledamot Kerstin Westphal, som också är medlem i Europaparlamentets kommitté för regional utveckling, beskriver sina synpunkter och förväntningar rörande genomförandet av ESI-fonderna och dess effekter hittills.



“*Strukturfonderna är inte bara pengar. De är en signal om europeisk solidaritet.*”

Vad anser du om genomförandet av ESI-fonderna hittills under perioden 2014-2020?

Vi kom igång sent. Det första året under den här perioden gick förlorat, i alla fall i vissa regioner. Enligt min åsikt har saker och ting fått fart efter det och nu har jag intrycket att genomförandet går bra. Pengarna hamnar där de behövs och jättebra projekt är på gång.

Jag tror det är för tidigt för att kunna se hela bilden, men jag har också hört från människor på plats att vissa förenklingsåtgärder är uppskattade och att den tematiska koncentrationen fungerar – vilket innebär att vi verkligen fokuserar på några få viktiga prioriteringar.

Förutom det ekonomiska stöd som ESI-fonderna ger till medlemsländerna, vilka andra positiva effekter ser du av fonderna?

Strukturfonderna är inte bara pengar. De är en signal om europeisk solidaritet. När det gäller europeiskt territoriellt samarbete ser jag att människor från olika länder arbetar tillsammans för att stärka sina regioner. Och när jag tänker på att regioner minskar sina koldioxidutsläpp eller skapar jobb kan vi se att goda idéer får stöd. Det är det jag tycker om med ESI-fonderna – de hjälper regionerna att vara kreativa och faktiskt arbeta för invånarna.

Ett av de främsta målen för den här perioden är att säkerställa att ESI-fonderna och Europeiska fonden för strategiska investeringar har ett nära samarbete. Vad anser du om det här gemensamma arbetet och hur kan vi göra det bättre?

Jag tycker att det här samarbetet håller på att förbättras, också med den så kallade ”omnibus-förordningen”. Men, trots att deras namn är väldigt lika, har ESI-fonderna och Efsi olika tillvägagångssätt. Samarbete mellan de två fonderna kan fungera när det gäller större projekt, men enligt min erfarenhet är det ESI-fonderna som verkligen hjälper små och medelstora projekt på plats i många regioner. Som rapportör för Europaparlamentet kan jag säga att parlamentet inte vill att Efsi ska undergräva den strategiska samstämmigheten, den territoriella koncentrationen och det långsiktiga perspektivet i de sammanhållningspolitiska programmen.

När det gäller den kommande fleråriga budgetramen kommer 2018 att vara ett nyckelår för sammanhållningspolitiken efter 2020. Vilka förväntningar har du när det gäller framtiden för den här politiken?

Nästa år, och 2019, kommer verkligen att vara avgörande år. Mina förväntningar börjar med dessa datum. Jag tycker att vi ska undvika en situation som den som uppstod förra gången, då starten för många av de operativa programmen försenades. Regionerna behöver veta i tid vad de kan förvänta sig.

Förutom det så ber jag i min rapport till Europaparlamentet om ytterligare förändringar. Med den högnivågrupp som kommissionär Crețu har skapat känner jag att vi kan få till verkliga förbättringar inom det här området. Europaparlamentet efterfrågar också större flexibilitet. Våra regioner bör ha förmågan att svara på nya oförutsedda utmaningar som kanske uppstår till exempel år 2025.

Och sist men inte minst: den faktiska diskussionen om den framtida fleråriga budgetramen, och kommissionär Oettingers sanna ord om att "fler europeiska

uppgifter kommer att behöva hanteras med mindre pengar", får inte leda till en försvagning av sammanhållningspolitiken. Som jag sa: ESI-fonderna är en symbol för solidaritet, vilket gör regionerna kreativa. Detta bör upprätthållas – i alla europeiska regioner. ■



“ ESI-fonderna erbjuder ett långsiktigt strategiskt verktyg för strukturell anpassning, så att regionala ekonomier kan förutse och anpassa sig, och medborgare överallt därmed får möjlighet att hitta genomförbara utvecklingsalternativ. ”

Mari Kiviniemi, ställföreträdande generalsekreterare för OECD¹

“ Sammanhållningspolitiken fortsätter att tillhandahålla tydliga och synliga resultat till medborgarna inom allt ifrån bättre tillgång till skolor, hälso- och sjukvård samt social omsorg, renare luft och vatten till förbättrade och mer hållbara transporter. ”

Daniël Termont, borgmästare i Gent and ordförandeför EUROCITIES²



“ Europeiska struktur- och investeringsfonderna gör det möjligt för oss att skapa en verklig skjuts framåt och öka investeringarna. ”

Beate Merk, delstatsminister för europeiska frågor och regionala relationer i Bayern i Tyskland³

1) Panorama 61

2) Panorama 61

3) Panorama 62

BERÄTTELSE OM STÄDERNA I EU



Europas städer tycker till

I EU-agendan för städer uppmuntras folk i städer att påverka politiken och föreslå lösningar på samhällets utmaningar, som fattigdom eller föroreningar, som direkt påverkar dem. Ett år efter lanseringen presenteras de första resultaten i en rapport från kommissionen.

Amsterdampakten från maj 2016, som fastställer EU-agendan för städer, identifierades 12 teman som ska prioriteras. Det handlar bland annat om jobb och bostäder, rörlighet i städerna, luftkvaliteten och integration av invandrare och flyktingar.

För att komma fram till konkreta handlingsplaner för att ta itu med dessa har 12 partnerskap – ett per prioriterat tema – sedan dess upprättats, enligt den "Rapport från kommissionen till rådet om EU-agendan för städer" som antogs den 20 november.

Partnerskapen omfattar 84 städer, 22 medlemsländer, 13 generaldirektorat, Europeiska investeringsbanken (EIB), samt en rad sammanslutningar, icke-statliga organisationer och andra.

"Genom arbetet i partnerskapen har många städer visat sin förmåga att bidra på ett meningsfullt sätt till EU:s beslutsfattande", står det i rapporten.

Tre handlingsplaner som innehåller konkreta men inte rättsligt bindande förslag om fattigdom i städer, luftkvalitet och integration av invandrare och flyktingar kommer att slutföras senast 2017. Resten väntas följa de kommande två åren.

En särskild webbplats – en enda kontaktpunkt – har inrättats för att främja en övergripande översikt över de resurser som finns tillgängliga för städer, kunskapsdelning och information om stadspolitiken och initiativen.

URBIS är en ny rådgivningsplattform för stadsinvesteringar inom Europeiska centrumet för investeringsrådgivning.

På den plattformen kommer stadsmyndigheterna att kunna få stöd för att underlätta, påskynda och öppna för investeringar i staden.

Detta kan **URBIS** tillhandahålla:

- Skräddarsydd teknisk rådgivning för att stödja utvecklingen av strategier för investeringar i städer och investeringsprogram och höja projektets kvalitet och tillförlitlighet.
- Rådgivning för att stödja utvecklingen av innovativa finansieringsmetoder för stadens investeringar, inklusive en stadsbaserad investeringsplattform.

För ytterligare information, inklusive detaljer om behörighetskriterierna, besök vår webbplats: eiah.eib.org

Kontakta oss: eiah@eib.org

AMSTERDAM
17 NOV 2017
1645
Aanrijn
Hub

Enligt rapporten har agendan för städer utlöst ett förnyat intresse i vissa medlemsländer att utveckla eller stärka sin nationella stadspolitik. I rapporten meddelas också att städerna tar större och större plats när det gäller internationella insatser som kampen mot klimatförändringar.

Där framhålls också att Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) investerar cirka 100 miljarder euro i städer för perioden 2014-2020, varav 15 miljarder euro förvaltas direkt av städer.

2017 CITIES Forum

Tredje upplagan av CITIES Forum, som arrangerades 27-28 november i den nederländska staden Rotterdam, lockade viktiga intressenter från hela Europa, som bland annat personer som arbetar med stadsfrågor och representanter från ministerier och icke-statliga organisationer. En viktig höjdpunkt var lanseringen av URBIS.

Här är några korta utdrag från evenemanget:



”Tack vare detta initiativ kommer städerna att ha det stöd de behöver för att skapa nya möjligheter för sina invånare.”

Kommissionär Corina Crețu



LÄS MER

Rapport från kommissionen till rådet om EU-agendan för städer:

<http://europa.eu/!Bx36qH>



^ Från vänster till höger: Ana Paula Zacarias, statssekreterare för Europafrågor, Portugal; Daniel Gibbs, president för sammanslutningen av Saint Martin; Soibahadine Ibrahim Ramadani, ordförande för Mayotte avdelningsråd; Ary Chalus, ordförande för Guadeloups regionala råd; Younous Omarjee, ledamot av Europaparlamentet; Rodolphe Alexandre, president för den territoriella kollektiviteten i Franska Guyana; Corina Crețu, EU-kommissionär för regionalpolitik; Juan Fernando López Aguilar, ledamot av Europaparlamentet; Fernando Clavijo, ordförande för Kanarieöarnas regering; Alfred Marie-Jeanne, president för Martinique Territorial Collectivitet; Didier Robert, ordförande för Réunions regionala råd; Louis-Joseph Manscour, ledamot av Europaparlamentet; Miguel Albuquerque, ordförande för den regionala regeringen i på Madeira; Rui Bettencourt, regional biträdande sekreterare för ordförandeskapet för yttre förbindelser, Azoremas regionala regering.

EU:s yttersta randområden: ett privilegierat, förnyat och stärkt partnerskap

EU:s motto ”Förenade i mångfalden”, som symboliserar europeiska människor som arbetar tillsammans för fred och välstånd, och alla de olika kulturer, traditioner och språk som är fredligt samexisterande i Europa, får en speciell betydelse när man tänker på den rikedom som de yttersta randområdena bidrar med i unionen.

De nio yttersta randområdena – Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Mayotte, Réunion, Saint Martin, Azorema, Madeira och Kanarieöarna – är en riktig tillgång för Europa. Deras geografiska läge skapar en europeisk närvaro i strategiska områden i världen, och deras stora sjöfartsområden ger möjlighet att utveckla en stark blå ekonomi.

Dessa regioner är också rika på resurser. De står för 80 procent av Europas biologiska mångfald och är idealiska platser för forskning och innovation inom sektorer som cirkulär ekonomi, farmakologi, förnybar energi, rymdvetenskap och astrofysik.

Ett antal specifika geografiska särdrag begränsar dock tillväxten och utvecklingen av dessa regioner, såsom deras avlägsna läge och/eller det faktum att de utgörs av öar, deras storlek, svåra topografi och klimat och att de är beroende av ett litet antal lokala produkter. EU erkänner deras tillgångar och deras begränsningar och stöder deras ansträngningar att utveckla sin potential genom det särskilda partnerskap som utvecklas mellan kommissionen, regionerna och deras medlemsländer. Den 24 oktober 2017 antog Europeiska kommissionen en ny strategi för de yttersta randområdena som innebär ett privilegierat, förnyat och förstärkt partnerskap.

Varför förnya strategin idag?

Trots de framsteg som gjorts de senaste åren står de yttersta randområdena fortfarande inför stora utmaningar: hög arbetslöshet, särskilt bland ungdomar, sårbarhet för klimatförändringar, hinder för tillväxt på grund av otillräckligt utvecklad infrastruktur och beroende av ekonomiska sektorer som inte har infört innovativa processer i tillfredsställande utsträckning. Vissa av dessa regioner står också inför migrationstryck och sociala kriser.

“ *Forskning och innovation är avgörande för att de yttersta randområdena ska bli framträdande i lovande sektorer.* ”



Kommissionen har därför lagt fram en ny strategi för ett stärkt partnerskap som ska öka insatserna för att möta dessa utmaningar. Med det stärkta partnerskapet ska dessa regioner få hjälp att dra fördel av den globaliserade världen, där de tidigare har upplevt nackdelarna utan att kunna utnyttja fördelarna. Detta förutsätter en bättre integration på den europeiska inre marknaden och i deras regionala granskning.

Först och främst kommer strategin att sträva efter att utforma EU-politik som bättre återspeglar dessa regioners verklighet och intressen, till exempel den europeiska transport-, energi- eller handelspolitiken.

Via en plattform för dialog kommer regionerna och medlemsländerna, EU-institutionerna och andra intressenter att kunna utbyta synpunkter på alla stadier av beslutsfattande och genomförande. Kommissionen kommer också att på begäran inrätta särskilda arbetsstyrkor om specifika frågor, till exempel om det bästa sättet att utnyttja europeiska medel eller främja sysselsättning.

Strategin kommer att hjälpa dessa regioner att utnyttja sina styrkor. De kommer att få stöd i den regionala integrationen i granskningen genom att uppmuntras till gemensamma projekt inom områden som till exempel förebyggande av naturliga risker, avfallshantering, transport eller energi.

Forskning och innovation är avgörande för att de yttersta randområdena ska bli framträdande i lovande sektorer. Den nya strategin kommer att hjälpa dem att utveckla innovationsaktiviteter och öka sitt deltagande i EU:s forskningsprogram.

>

EN BRA MÖJLIGHET ATT PRESENTERA STRATEGIN

Den nya strategin presenterades av ordförande Juncker tillsammans med kommissionär Crețu vid presidentkonferensen för de yttersta randområdena, som ägde rum den 26-27 oktober i Cayenne i Franska Guyana, med president Alexandre som värd.

Ordförande Juncker, president Macron, kommissionsledamot Crețu och presidenterna i de yttersta randområdena framhöll det starka partnerskapet mellan de tre styrningsnivåerna: regional, nationell och europeisk. Utöver kommissionen representerades EU också av tre parlamentsledamöter (Younous Omarjee, Louis-Joseph Manscour och Juan Fernando Lopez Aguilar) och av vice ordföranden för Europeiska investeringsbanken, Amroise Fayolle.

Under konferensen välkomnade regionens presidenter strategin och dess skräddarsydda metod, en metod som också Emmanuel Macron, Frankrikes president, ställer sig bakom. De vädjade om solidaritet inom EU och att alla EU-medborgare ska ha samma möjligheter, särskilt de i de fattigaste eller yttersta randområdena. De visade sin uppskattning för det starka politiska stödet till sammanhållningspolitiken, uttryckt av ordförande Juncker, och betonade den flexibilitet som krävs för att genomföra denna politik för att möta deras specifika behov. De betonade också behovet av ökad insyn i förhandlingar om handelsavtal, för fortsatt stöd till deras lokala ekonomier och för specifika åtgärder inom sektorer som är viktiga för deras utveckling, som fiske och den blå ekonomin.

Smart användning av tillgångar

I arbetet med strategin används den smarta specialiseringsmodellen för att hjälpa regionerna att bygga på sina tillgångar och stödja större innovation, bland annat inom traditionella sektorer som fiske och jordbruksmat. Där kommer kommissionen att sträva efter att fortsätta Posei-programmet (särskilt program för områden med avlägset läge och ökaraktär) efter 2020 och kommer att bedöma huruvida statligt stöd kan användas för att stödja förnyelse av småskaliga fiskeflottor.

Den nya strategin syftar också till att skapa lika möjligheter i dessa regioner. För att främja förvärv av kompetens och rörlighet kommer EU att uppmuntra ett starkare deltagande av ungdomar från de yttersta randområdena i både Erasmus-programmet och den europeiska solidaritetskåren.

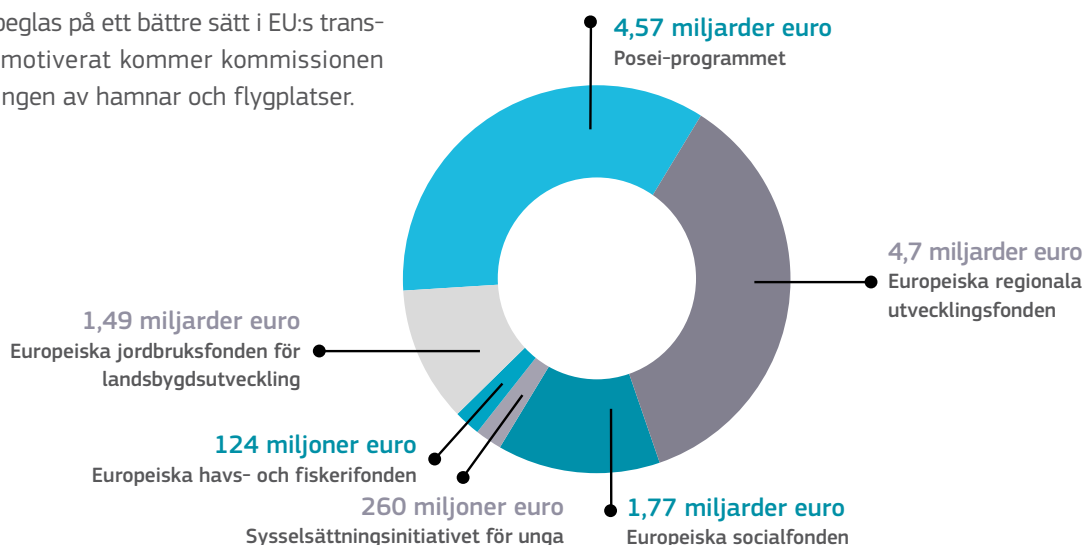
Bättre transportförbindelser är också avgörande för den ekonomiska utvecklingen och livskvaliteten i dessa regioner. Kommissionen har just lanserat en studie för att identifiera deras behov, förbereda ett transportledningsprojekt och låta deras specifika situationer återspeglas på ett bättre sätt i EU:s transportprogram. Där det är motiverat kommer kommissionen också att stödja finansieringen av hamnar och flygplatser.

Att bekämpa effekterna av klimatförändringarna är en av de största utmaningarna för dessa regioner och risken för att extrema väderhändelser, som orkanen Irma, ska hända igen. EU kommer att införliva dessa utmaningar i miljöprogrammet Life och dess strategi för anpassning till klimatförändringar.

Vad gör Europa för dessa regioner?

Europa stöder de yttersta randområdenas ansträngningar i deras strävan efter en hållbar och inkluderande tillväxt. Under perioden 2014-2020 är EU-medel till ett värde av 13,3 miljarder euro tillgängliga för de yttersta randområdena inom ramen för de europeiska struktur- och investeringsfonderna och Posei-programmet.

Dessutom får de yttersta randområdena hjälp inom områden som jordbruk, fiske, transport, statligt stöd och beskattning, för att mildra effekterna av deras specifika begränsningar och öka deras ekonomiska tillväxt. ■



“Ni befinner er i centrum för alla de stora utmaningarna som kommer att påverka vår framtid: klimatförändringar, förnybar energi, biologisk mångfald. Allt ni kan göra och faktiskt uppnå i vart och ett av dessa områden kan tjäna som ett exempel och en modell för resten av Europa... Vi är alla förenade i samma union och unionens sammanhållningspolitik är och måste förbli ett viktigt bindande element, och all politik måste gynna och garantera större välstånd för alla.”

Utdrag ur ordförande Junckers tal under den 7:e presidentkonferensen för de yttersta randområdena den 26 och 27 oktober i Cayenne i Franska Guyana

100 ÅTGÄRDER FÖR ATT GENOMFÖRA STRATEGIN GENOM ETT FÖRNYAT PARTNERSKAP

Kommissionen arbetar redan med partnerskapet för att säkerställa genomförandet av de 100 åtgärder som anges i meddelandet. Alla, på alla nivåer, kommer att bidra: i EU, i de berörda medlemsländerna – Frankrike, Spanien och Portugal – och i regionerna.

Kommissionen har redan tagit fram ett stort antal åtgärder. Ett nytt initiativ för de yttersta randområdena, enligt Juncker-planen, för förbättrat stöd till Europeiska investeringsfonden (Efsi), inrättas i partnerskap med Europeiska

investeringsbanken. En studie genomförs för att fastställa kraven på luft- och sjöförbindelser och för att identifiera viktiga transportprojekt. Inom ramen för Horisont 2020-arbetsprogrammet 2018-2020 kommer en särskild samordnings- och stödåtgärd med en budget på 4 miljoner euro att öka de yttersta randområdets deltagande i EU:s forskningsprogram och synligheten av deras forskning och innovationskapacitet och tillgångar.

EN STARK SIGNAL FRÅN EN ENAD FRONT



Presidentkonferensen för de yttersta randområdena 2016-2017, där franska Guyana hade förmånen att vara ordförande, var exceptionell av många anledningar. Med tanke på den förnyade strategin mot de yttersta randområdena lade mina motparter och jag fram ett memorandum till Europeiska kommissionen.

Jag minns de kampanjer som leddes i våra avlägsna territorier för att bygga upp en rättslig ram anpassad till verkligheten i våra yttersta randområden. För svåra och komplexa kampanjer krävs tålamod och kampvilja, liksom en livlig och argumenterande dialog med kommissionen. Men det är fortfarande mycket kvar att göra och detta memorandum skickar en stark signal från en enad röst.

Dessutom var ordförande Jean-Claude Juncker närvarande, vilket var första gången för de yttersta randområdena och för franska Guyana. Det var en gest som visade att vi är medlemmar i Europeiska unionen, och det stöttade vår strategi. Besöket av Frankrikes president Emmanuel Macron, gjorde att mitt land hamnade i fokus, vilket jag bara kan välkomna.

Men om jag bortser från dessa aspekter kan jag inte glömma de utmaningar som franska Guyana står inför. Under konferensen betonade jag behovet av att prioritera vissa ekonomiska sektorer med stora budgetbegränsningar för offentligt stöd: hotellbranschen, fisket, jordbruket och produktionsföretagen.

Jag tycker att denna begäran är ännu mer legitim nu sedan revideringen av EU:s förordningar om statligt stöd (Allmänna gruppundantagsförordningen) avslutades i år. Vi hade begärt att EU skulle utveckla en specifik strategi för statligt stöd. Det är därför nödvändigt att säkerställa överensstämmelse mellan gemenskapens politik och den nationella politiken.









Jag är fullt medveten om att denna konferens bara är ett första steg. Mina motparter i de yttersta randområdena och jag är överens om vikten av sammanhållningspolitiken. Våra territorier måste följa dynamiken i EU-bygget med ständig förnyelse, genom att ge dem de ekonomiska möjligheterna att ta itu med de utmaningar de står inför och genom att utnyttja deras fördelar. Det är viktigt för de yttersta randområdena att den nuvarande strategin genomförs. Jag skulle till och med säga att det var vårt ansvar att se till att strategin blir effektiv.

Rodolphe Alexandre, prefekt i franska territoriet Franska Guyana, avgående ordföranden för presidentkonferensen för de yttersta randområdena





FAKTA OCH SIFFROR

		Befolkning (2015)	BNP per capita (EU28 = 100) (2015)	Arbetslöshet (2016)	Ungdoms- arbetslöshet (15-24 år) (2016)*	Arbetslöshet bland kvinnor (2016)*
	Azoreerna	245 766	68	11,2	41,5	9,5
	Kanarieöarna	2 135 722	74	26,1	51,3	27,8
	Guadeloupe	429 849	69	23,9	46,7	25,3
	Guyana	262 527	53	23,2	43,9	24,7
	Madeira	256 424	72	13	50,5	11,9
	Martinique	376 847	78	17,6	44,3	17,5
	Mayotte	235 132	32	27,1	54,5	31,8
	Réunion	850 996	71	22,4	44	22

* Uppgifter från 2016 förutom Azoreerna och Madeira (2014).

De demografiska uppgifterna för Guadeloupe inkluderar Saint-Martin (befolkning på 36 457 år 2013)

Källa: Eurostat

DE YTTERSTA RANDOMRÅDENA: EN UNIK MÖJLIGHET OCH MERVÄRDE FÖR EU

I en tid då Europa upplever en svår identitetskris bekräftar de yttersta randområdena sitt engagemang för det europeiska projektet och sin önskan att gå vidare med unionen för att säkerställa hög nivå av ekonomisk utveckling och välbefinnande för sina medborgare. Det målet kan bara uppnås om EU:s politik och initiativ anpassas till regionernas unika situation.

Europeiska kommissionens förnyade åtagande att stödja de yttersta randområdena för att de ska få en bättre plats i EU, uttryckt i meddelandet "Ett starkare och förnyat strategiskt partnerskap med EU:s yttersta randområden", är en mycket viktig milstolpe för framtida regioner och för utformningen av den kommande programplaneringsperioden. Detta måste genomföras mot bakgrund av EG-domstolens dom om tillämpningsområdet för artikel 349 i fördraget om Europeiska unionen, som fastställer att den artikeln utgör enda och tillräcklig rättslig grund för att anta europeisk lagstiftning med beaktande av de yttersta randområdenas särdrag.

Det nya meddelandet bör se till att möjligheter, konkurrenskraft och yttre prognoser – element som alltid följs åt – blir indikatorer på en ambitiös allmänpolitik för de yttersta randområdena, och vara utgångspunkt för denna ambition.

I det sammanhanget fastställde presidentkonferensen för de yttersta randområdena i sitt memorandum i mars 2017 mål som syftar till att öka synligheten för de yttersta randområdena, försvara deras intressen på ett samordnat sätt i samband med finansieringen och budgetförnyelsen, och att gå vidare gemensamt när det gäller områden av gemensamt intresse, vilket visar det mervärde som de yttersta randområdena kan innebära för EU.

Trots de permanenta begränsningar som de står inför, ger de yttersta randområdena en unik ny dimension, utan vilken EU verkligen skulle vara mindre rikt: en geo-strategisk position, en diversifierad biologisk mångfald och privilegierade naturliga miljöer för att genomföra vetenskaplig och teknisk forskning, särskilt inom områden som den blå och cirkulära ekonomin eller förnybara energikällor, samtidigt som den erbjuder exceptionella naturliga miljöer för säker och hållbar turism.



Under denna osäkra men lovande period kommer det tekniska samarbetet att förstärkas genom de sysselsättnings-, energi- och smarta specialiseringsnät som fastställs av de yttersta randområdena och insatser kommer att göras för att stärka samarbetet med grannarna. Detta kommer att hjälpa till att identifiera dessa regioners behov och de möjligheter de erbjuder så att de kan uppfyllas på ett bättre sätt.

Fernando Clavijo

President i Kanarieöarnas regering, ordförande för presidentkonferensen för de yttersta randområdena





AZORERNA

NONAGON SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK

EU-finansiering: 7,6 miljoner euro

NONAGON Science and Technology Park ligger på ön São Miguel. Syftet med teknikparken är att stärka bandet mellan den offentliga, privata och universitets-baserade sektorn, med målet att främja teknikbaserat företagande. Tanken är att uppmuntra utbyte av erfarenheter och färdigheter bland företag och främja spridningen av innovativa metoder.

Projektet strävar efter att skapa förutsättningar för att attrahera företag från andra regioner, vilket kommer att ge mervärde till den regionala industrisektorn. Det erbjuder inkubationstjänster och samarbetsplatser för nystartade företag och organiserar en internationell "startweekend och kreativ kväll" där studenter från USA och Kanada också deltar.

Här finns också CoderDojo in the Azores, som är en internationell sammanslutning av programmeringsklubbar där ungdomar kan utveckla webbplatser och andra IT-applikationer.

“*Tack vare NONAGON har vi på UrActive kommit nära flera företag inom en rad områden och det har stimulerat samspelet med lokala företag, vilket har varit positivt för våra partnerskap. Dessutom erbjuder NONAGON-byggnaden unika förhållanden i regionen där vi kan bedriva vår verksamhet.*”

Paulo Leite (UrActive)

MADEIRA

SKYDDA BEFOLKNINGEN MOT ÖVERSVÄMNINGSRISK

EU-finansiering: 76,3 miljoner euro

Projektet innefattar ett antal strukturåtgärder som syftar till att minimera och mildra effekterna av översvämningar och garantera systematisk användning av riskförebyggande mekanismer och hanteringsmekanismer. Detta kommer att bidra till att bättre skydda befolkningen, våra byggnader och vår ekonomi.

Arbetet uppfyller kraven i Madeira Island Flood Risk Evaluation Study (EARAIM). Där ingår åtgärder för att förbättra de viktigaste flodernas hydrauliska funktion i Funchal, för att skydda strandområdet i östra delen av staden och för att skydda och reparera platsen där den tillfälliga vallen står, som byggdes efter stormen 2010.



“*Staden Funchal är nu både vackrare och säkrare. Vid kraftigt regn skyddas flodbankerna och katastrofer kan därför avvärijas. Det är också en utmärkt plats för fritidsysselsättning och familjeutflykter.*”

Carmo Cabral

GUADELOUPE

FÖRBEREDELSE FÖR SYSSELSÄTTNING MED
UTBILDNING/ARBETSERFARENHETER

EU-finansiering: 0,6 miljoner euro

Projektets mål är att ge stöd till missgynnade unga för att förbättra deras anställbarhet. Utbildningen kommer att hjälpa eleverna att definiera sin yrkes- och arbetsprofil utifrån arbetsgivarens krav. Utbildningskursen innehåller också en praktikperiod på ett företag för att säkerställa att eleverna har ett genuint intresse för sitt framtida yrkesliv.



MARTINIQUE

EN NY SJUKHUSPLATTFORM SOM KAN STÅ
EMOT KRAFTIGA JORDBÄVNINGAR

EU-finansiering: 34,6 miljoner euro

Martinique ligger i ett område med hög seismisk risk (klass 5) och därför är byggandet av en ny sjukhusplattform kopplad till det befintliga sjukhuset i enlighet med nya seismiska skyddsnormer avgörande för regionen.

Projektet har stöttat uppbyggandet av viktiga hjälpenheter som ska göra det möjligt att arbeta under extrema förhållanden och självständigt, även

när det inte finns tillgång till extern energi- och vattenförsörjning på en vecka. Den rekonstruerade tekniska anläggningen består av en jordbävningssäker byggnad som täcker 28 788m² och 191 bäddar. Installationen inkluderar också ett helikopterområde för transport av sjuka personer.

RÉUNION

FOND-I-FOND: "FINANCIÈRE RÉGION RÉUNION"

EU-finansiering: 44 miljoner euro

Med Eruf- och EIB-stöd har Réunionregionen skapat en fond för att främja tillväxten av lokala företag. Syftet med projektet är att öka och stärka småföretagens konkurrenskraft.

Fonden kommer att fungera med två verktyg: lån med låg ränta via det så kallade systemet för riskdelning, för att ge likviditet till lokala företag; och aktiekapitalverksamheten eller kvasi-aktiekapitalverksamheten som riktar sig till små och medelstora företag.



“Det betyder först och främst att våra yttersta randområden är viktiga för EU:s beslutsprocess – vi kommer att ta hänsyn till era farhågor och intressen när EU:s politik ska utformas, förberedas och genomföras.”

Utdrag ur ordförande Junckers tal vid den 7:e presidentkonferensen för de yttersta randområdena den 26 och 27 oktober i Cayenne i Franska Guyana



MAYOTTE

"NARISOMÉ, LÅT OSS LÄRA OSS TILLSAMMANS" ELLER HUR VI KAN ÖKA UNGDOMSSYSSELSÄTTNINGEN I MAYOTTE

EU-finansiering: 1,3 miljoner euro

Narisomé är ett program som genomförs av AGE PAC, den inter-regionala yrkesutbildningsportalen, som syftar till att uppmuntra integrationen av ungdomar (16-25 år) på arbetsplatserna genom att främja deras motivation, självförtroende och socialisering. Pro-

jektet strävar efter att ge ungdomar ett antal tvärvetenskapliga färdigheter, att utveckla en handlingsplan för varje ung persons yrkeskarriär och därmed säkra deras väg till anställning.

2016 stödde projektet 141 ungdomar, varav 48 procent hittade en anställning eller en utbildning och 42 procent började en praktik.

SAINT-MARTIN

YRKESUTBILDNING FÖR YRKESFISKARE

EU-finansiering: 91 221 euro

Det här projektet har hjälpt arbetslösa ungdomar att få relevanta kompetenser för att arbeta inom fiskeindustrin. Yrkesutbildningsprojektet syftade till att utrusta dem med de färdigheter de behövde antingen för att bli anställningsbara direkt på den lokala marknaden eller för att starta ett eget företag. Utbildningsverksamheten hölls utanför regionen, vilket gjorde det möjligt för deltagarna att även få uppleva en ny kultur och en ny social miljö.



FRÄMJA KULTUREN I DE YTTERSTA RANDOMRÅDEN

Kommissionen har nyligen lagt fram en ny strategi för de yttersta randområdena för att hjälpa dem att fullt ut förverkliga sin potential. I vilken utsträckning tycker du att den här strategin går i rätt riktning?

Först och främst tycker jag det är viktigt att säga att den arbetsmetod som genomförts på initiativ av kommissionär Corina Crețu för att skapa den nya strategin i sig är ett steg framåt. Det har pågått ett viktigt samarbete mellan Europaparlamentets ledamöter och Europeiska kommissionen som har lyssnat noga i de yttersta randområdena. I slutändan är denna strategi resultatet av en bredare partnerskapsbaserad dialog, och det är berömvärt.

Den andra förtjänsten är det faktum att intensiva diskussioner har ägt rum i Europeiska kommissionen, ända upp till kommissionsledamotsnivå. Jag vill kalla det här en början på en egen kultur för de yttersta randområdena. Med andra ord tas nu hänsyn till de yttersta randområdena på alla nivåer av beslutsfattande i Europeiska kommissionen.

Vi kan se att den här nya strategin har antagits av Europeiska kommissionens högsta nivå, av ordförande Jean-Claude Juncker, och att den politiska agendan för de yttersta randområdena har blivit en politisk prioritering för kommissionen. Det gläder jag mig åt.

Naturligtvis bedöms allt alltid i ljuset av hur förslagen genomförs och inte hur de tillkännages. Med detta sagt anser jag att förtroendeförhållandet mellan de yttersta randområdena och Europeiska kommissionen har återställts genom detta meddelande och det långa kollektiva arbetet som föregick det.

Den nya strategin innehåller en rad konkreta åtgärder och uppriktiga svar från Europeiska kommissionens sida. Vi har en gemensam grund som vi kan gå vidare från och som alla kan använda för att mäta framsteg genom att identifiera varje parts ansvar – kommissionen, staterna och regionerna – eftersom de är tydligt identifierade.



Hur viktiga har EU:s successiva investeringar varit för dessa regioner under de senaste programplaneringsperioderna (13,3 miljarder euro beviljas under perioden 2014-2020)?

För de yttersta randområdena är sammanhållningspolitiken avgörande eftersom den bygger på principen om att kompensera för den försenade utvecklingen och omfördelningen av rikedom från de rikaste regionerna till de fattigaste regionerna. Och alla måste säkert inse att Mayotte, den senaste yttersta regionen, är ett av de två fattigaste områdena i EU.

Sammanhållningspolitiken är ett verktyg som kan användas för vidare utveckling, eftersom den ingår i både projekt och framsteg.

Vilken är din inställning angående den pågående debatten om sammanhållningspolitiken efter 2020, särskilt i förhållande till de yttersta randområdena?

Den här debatten går längre än till frågan om de yttersta randområdena. Den har en inverkan på EU:s grundval, EU:s principer och EU:s värderingar. Utan en stark sammanhållningspolitik som är fast förankrad i de mål som den tilldelas genom fördragen riskerar EU att förlora en av sina viktigaste *raison d'être*, och utan tvekan det cement som håller ihop EU.

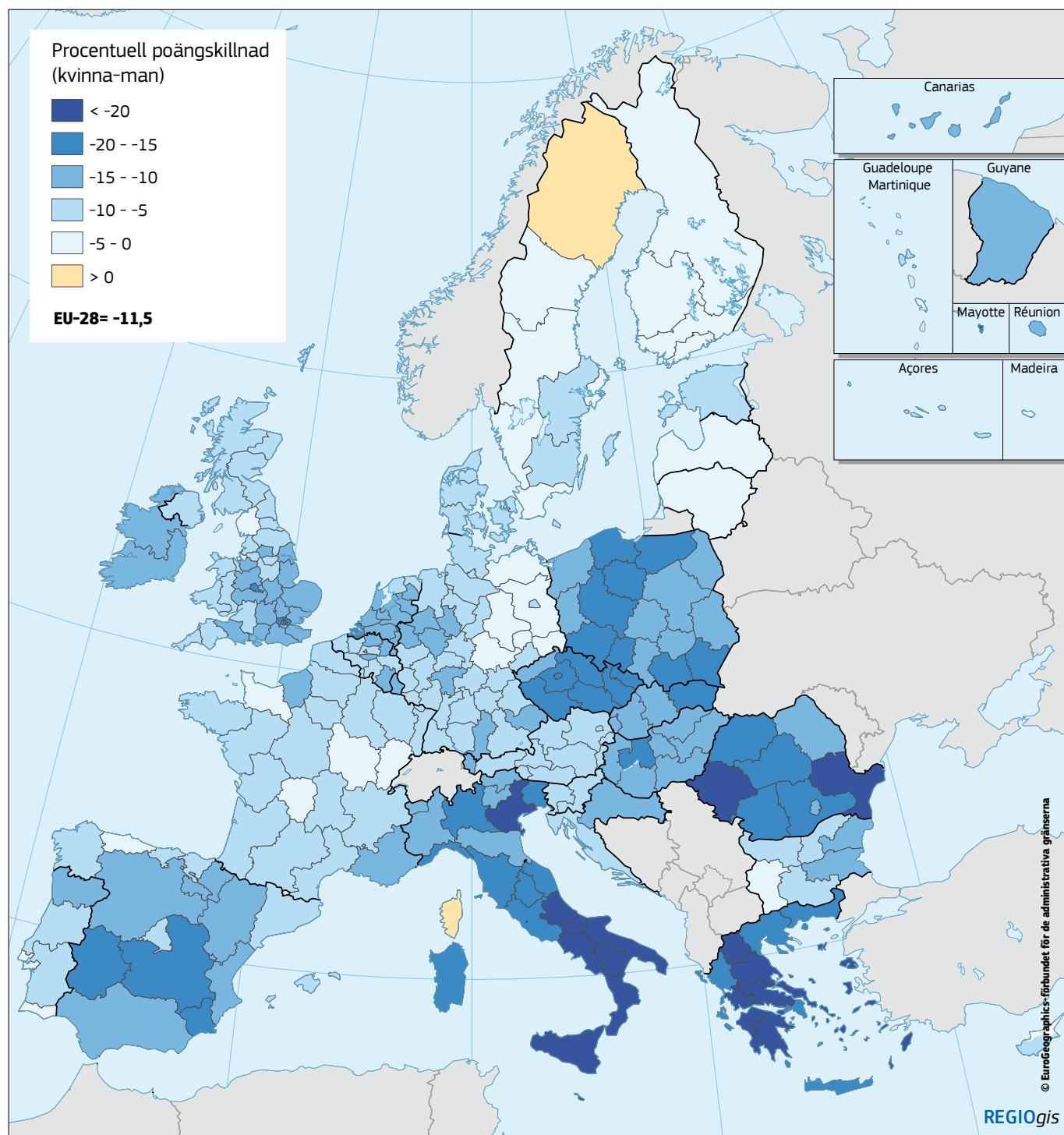
Utän solidaritet i centrum för det europeiska projektet kommer det gemensamma ödet att eroderas. Det här är något vi ständigt måste vara vaksamma på. Och en försämring av regionalpolitiken skulle också försämma genomförandet av de mål som fastställs i den nya strategin för de yttersta randområdena.

Younous Omarjee,
Ledamot av Europaparlamentet

Skillnad mellan sysselsättningsgraden för kvinnor och män (20-64), 2016

EU är sysselsättningsgraden 12 procentenheter lägre för kvinnor än för män. Endast två EU-regioner – Korsika och Övre Norrland i Sverige – rapporterar en högre andel kvinnor som arbetar än män. Däremot är den kvinnliga sysselsättningsgraden i Puglia i Italien och norra Egeiska havet i Grekland

28 procentenheter lägre, vilket betyder att den totala sysselsättningsgraden är mycket låg (48 respektive 59 procent). Om kvinnorna kunde komma ifatt männen överallt i EU skulle vi nå Europa 2020-målet på 75 procent sysselsättning. ■

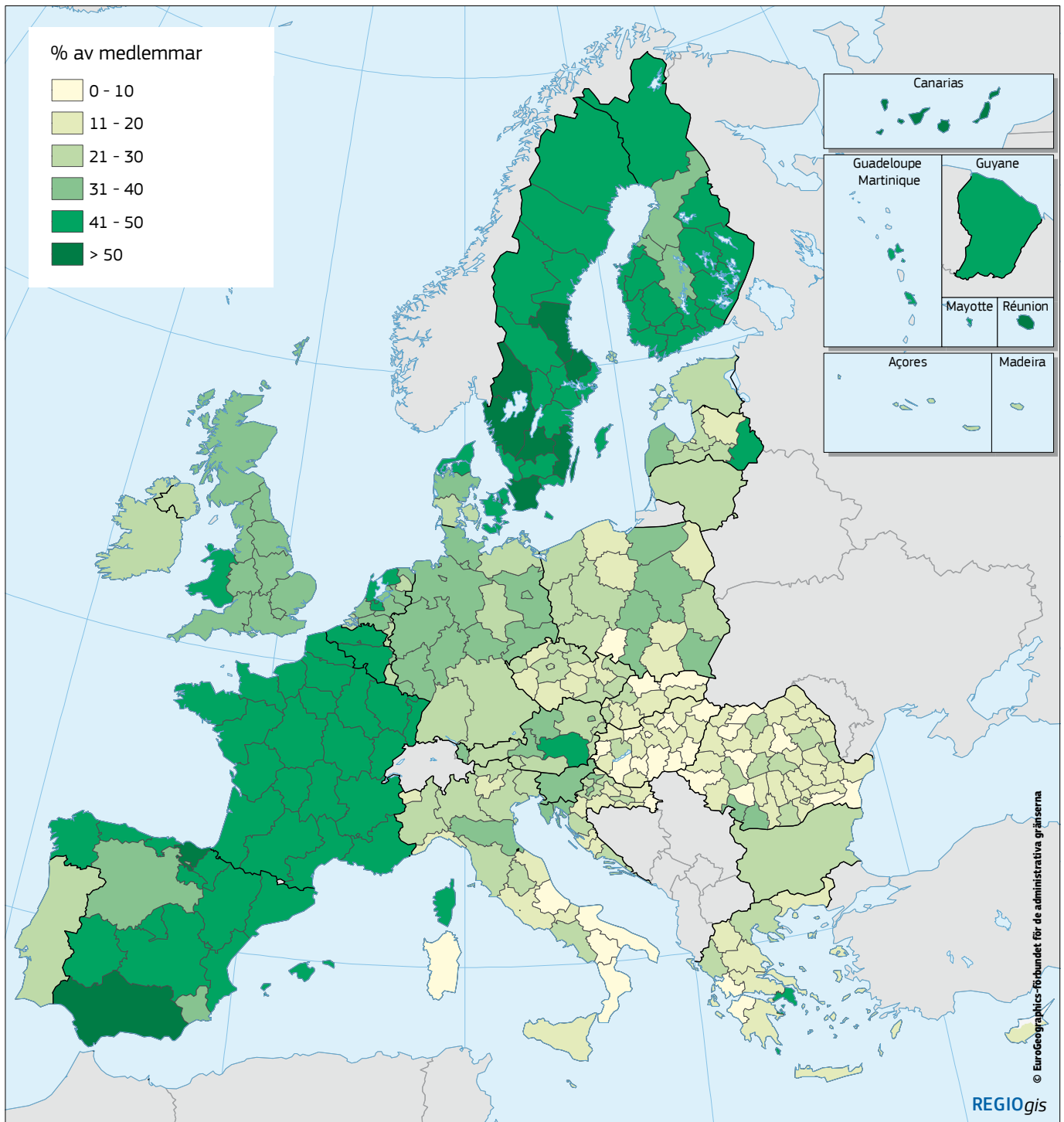


Källa: Eurostat

Kvinnor i regionala församlingar, 2017

de regionala församlingarna i Basilicata i Italien, i tre ungerska NUTS-3-regioner och i Alba i Rumänien finns inga kvinnor. Däremot har fyra spanska, fyra franska och nio svenska regioner minst 50 procent kvinnliga representanter i sina regionala parlament. Nationella politiker börjar ofta sin

karriär i lokal eller regional politik. En låg andel kvinnor på regional nivå kommer också att göra det svårare för dem att starta en karriär inom nationell politik. Observera att andelen i riksdagen visas för länderna och regionerna utan regionförsamling.



Länder utan regionala församlingar: BG, EE, IE, CY, LT, LU, MT, SI (kvinnor i nationalförsamlingen)

Regioner utan församling: ES63, ES64, PT1, England exklusive London (kvinnor i nationalförsamlingen).

Källa: Europeiska jämställdhetsinstitutet, GFC, GD REGIO

TIO ÅR MED FRAMGÅNG

I år är det 10-årsjubileum för RegioStars Awards. Här är några uttalanden från medborgare som har gynnats av dessa innovativa projekt över hela EU.



“Tack vare Green Tech Cluster har vi haft framgångar med vår produkt på marknaden och vi har samarbetat med ett större forskningsinstitut för att uppnå lovande nya utvecklingar.”

Werner Färber, vd för EcoCan GmbH
Österrike – Green Tech-klustret – vinnare av RegioStars 2012

“En tydlig och lång förklaring från en bankrepresentant till pensionärer om varför seniorer inte borde vara rädda för att använda internetbanken och hur man gör det på ett säkert sätt, liksom hans svar på frågor, var praktiskt och bra.”

Regina Dovidavičiūtė, vice ordförande, Association of Universities of the Third Age
Litauen – IKT-applikationer för e-integration – vinnare av RegioStars 2010



“Ny kompetens och ny kunskap är viktigt i jordbruket. EkoBiz lärde mig om produktions-tekniker, växtskydd och finansiering. Jag har nu den kunskap jag behöver för att sköta min gård.”

Božo Vukušić, olivodlare
Kroatien – EkoBiz – vinnare av RegioStars 2017

“Programmet förändrade mitt liv genom att ge mig riktning och ett tydligt fokus, och det har jag kvar. Det gav mig drivkraft och självförtroende att skaffa mig det jag ville ha.”

Katie Gillmon, ägare och chef, Wood and Green
Storbritannien – Fifteen Cornwall – vinnare av RegioStars 2014



“Bussresorna har blivit bekvämare och jag kan nu se tidtabellerna i en app. De nya rutterna har gjort mitt pendlande så mycket snabbare och enklare och har sänkt restiden. Jag hoppas att Horários do Funchal fortsätter i samma stil.”

Joana Sousa
Portugal – CIVITAS MIMOSA – vinnare av RegioStars 2011



“Jag har nyss tagit examen och är på väg att starta en lärlingstid inom VVS – så det går jättebra för mig. Den vägledning jag fick från en rådgivare på Diritti a scuola gav mig självförtroendet att tro på mig själv och hjälpte mig att upptäcka vad jag är bra på och vad jag vill arbeta med.”

Antonio Grassi, Italien – Diritti a scuola – vinnare av RegioStars 2015

“SÖM Fosies sociala integrationsprojekt förbättrade området men gynnade också mig som person. Tidigare hade det varit brist på verktyg och resurser men SÖM Fosie gjorde det möjligt för mig att bli starkare personligen och att investera i min utbildning.”

Safija Imsirovic
Sverige – SÖM Fosie – vinnare av RegioStars 2012



I "RegioStars Awards: 10 years of success stories" finns beskrivningar av lyckade EU-finansierade regionala projekt och även uttalanden av några av projektvinnarna och mottagarna:

<http://europa.eu/!PJ39Yg>

Några råd till EU från en brittisk ”superaktivist”

Madeleina Kay var en av fyra vinnare av årets bloggtävling Europe In My Region, som belönar ungdomar som bloggar om EU-finansierade projekt. I priset ingick en resa till Bryssel under den europeiska veckan för regioner och städer, där hon fick utbildning i mobiljournalistik. Här beskriver hon sin resa till Bryssel och sin pågående kampanj för att hålla Storbritannien kvar i EU.

Vinsten i bloggtävlingen #EUinMyRegion gjorde att jag fick besöka Bryssel för första gången och se arbetet i EU-kommissionen och parlamentet. Jag har haft en brant inlärningskurva sedan folkomröstning om EU i Storbritannien. Tyvärr var min bristande kunskap inte unik utan snarare ett rikstäckande problem som resulterade i att folk röstade för sin framtid med mycket lite förståelse och information.

Nivån på den politiska utbildningen i Storbritannien är avgrunds djup och det rapporteras sällan om EU-finansierade projekt. Resultatet av Brexit-omröstningen är så orättvist med tanke på vilka lögnar vi fick höra från ledande politiska personer, som har fortsatt med sina ogrundade och felaktiga uttalanden.

De brittiska medborgarna röstade för Brexit av en uppsjö av ofta motstridiga skäl. Många som bor i utsatta områden röstade för Brexit eftersom man trodde att ojämlikheten i Storbritannien beror på EU. Andra trodde faktiskt på lögnen om finansiering av Storbritanniens sjukvårdsmyndighet. EU användes som syndabock för misslyckanden i den inhemska politiken, när man faktiskt har arbetat mycket för att ta itu med problemen i de regioner där flest röstade för att lämna EU.

Efter att ha tillbringat en vecka i centrum för EU kan jag inte låta bli att tänka att vi har gjort er en otjänst, och jag hoppas verkligen att vi får komma tillbaka när vi äntligen erkänner att vi fattade fel beslut.

Men jag tycker också att EU måste arbeta för att förhindra att andra nationer gör samma misstag. Ökad kunskap och förståelse om EU är ett av de viktigaste målen i min kampanj, även om jag använder en rolig, trevlig och engagerande stil för att vara tillgänglig för en bredare publik. EU-institutionerna måste bli mer inkluderande och engagera sig för en större grupp medborgare. Rapporteringen om det fantastiska arbete som EU gör för att stödja utvecklingen i medlemsländerna måste också öka kraftigt.

Att använda alternativa metoder för att nå ut till ungdomar och medborgare som inte är politiskt engagerade, är avgörande för att vända uppkomsten av populism i Europa och få stöd för EU hos framtida generationer.

I december kommer jag att återvända till Bryssel med 1000 handskrivna brev med ett meddelande om solidaritet i jultid och hopp om vår framtid inom EU. ■

LÄS MER

<http://europa.eu/jp93vW>



FOTOTÄVLINGEN EUROPE IN MY REGION 2017

Vinnande bilder

Leta upp ett EU-finansierat projekt, hitta en bra vinkel, beskriv projektet och informationen om det i en och samma bild och fota! Lättare sagt än gjort? Det var faktiskt utmaningen för deltagarna i fototävlingen Europe In My Region, som arrangerades för sjätte gången.

Den årliga tävlingen syftar till att lyfta fram det utmärkta arbete som projekt över hela Europa gör med hjälp av EU-finansiering och att utforska vad dessa projekt innebär för lokala samhällen.

EU-medel bidrar faktiskt till att hantera olika typer av problem i hela Europa, från att förbättra transportförbindelserna och stödja små och medelstora företag, till att investera i en renare miljö, utveckla nya produkter och förbättra utbildning och kompetens.

2017 års tävling ägde rum under sommaren, i olika sociala medier. Tävlingsbidragen lades upp på en webbplats som sedan öppnades för offentlig omröstning. Juryn – som bestod av två fotografer och en kommunikationsexpert – valde till sist ut tre vinnare bland de bilder som hade fått flest röster på nätet och ett urval bilder som valts ut för sin estetiska kvalitet, kreativitet och relevans för tävlingstemat.

Bland 700 bilder valde juryn ut Aliya Kazandzhieva från Bulgarien, Mathew Browne från Storbritannien och Dirk Harmsen från Sverige, som vann en resa för två till Bryssel och evenemanget europeiska veckan för regioner och städer och deltagande i en fotoworkshop. ■

LÄS MER

<http://bit.ly/1N6v7G5>

<http://europa.eu/!nd83PT>



▲ "Miljö- och landskapsförbättringsprojekt i Skurup" av Dirk Harmsen från Sverige. Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu).



▲ "Hållbar utveckling av stadsmiljön till stöd för social integration i Burgas" av Aliya Kazandzhieva från Bulgarien. Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf).



▲ "Vägförbättring, gångvägar och cykelvägar i Wales" av Mathew Browne från Storbritannien. Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf).



Mysteriet löst

Paolo Isoardi och hans familj besökte Stockholm och fick uppleva ett EU-finansierat projekt i huvudstaden efter ett ha vunnit en projektjakt på nätet som organiserades inom ramen för kampanjen Europe in My Region. "Det var lärorikt att se hur våra gemensamma EU-pengar bidrar till utvecklingen i Stockholm. Jag fick göra några intressanta besök till projekt inom bostads- och livsmedelsproduktionen", berättar Paolo.



European Commission



PHOTO COMPETITION 2017

ZOLA

#EUinmyRegion



SWEDEN



POLAND



MALTA



UNITED KINGDOM



SERBIA



TURKEY



EUROPEVILLE



EUROPEVILLE



EUROPEVILLE



MONTENEGRO



ROMANIA



ITALY



GERMANY / FRANCE



PORTUGAL



LETONIA



BALTIC SEA REGION



ROMANIA



SLOVAKIA



IRELAND



ARMENIA

f EUinmyRegion
#EUinmyRegion
ec.europa.eu/info/region

Vinna med ord

Årets Europeiska vecka för regioner och städer, som hölls i Bryssel i Belgien den 9-12 oktober, blev extra spännande för några av Europas spirande journalister! Vinnarna från medieprogrammet Youth4Regions var inbjudna att ingå i den grupp av journalister som täckte evenemanget.



Den europeiska veckan för regioner och städer arrangeras av och för folket

Som colombian boende i Spanien fick jag via medieprogrammet Youth4Regions en autentisk europeisk upplevelse. Jag fick uppleva Europa både som utomstående, och fick lära mig mycket jag kan tillämpa i Latinamerika, och som en person som bryr mig mer om människor än om gränser.

När jag fick plats på medieprogrammet Youth4Regions under europeiska veckan för regioner och städer 2017 trodde jag först att det bara var en möjlighet till att skapa bra nätverk, men jag fick ut så mycket mer.

Det jag främst kommer att ta med mig är att Europa varken är Bryssel eller EU-institutionerna – inte ens de olika företrädarna från medlemsländerna. Europa är dess folk. Därför har jag också lärt mig hur viktig regionalpolitiken är: den är viktig eftersom EU måste utgå från folkets problem och behov, från deras verklighet och från vad de vill ha.

Under EWRC lärde jag mig, som är colombian och bor i Spanien, att oavsett hur det har varit tidigare, är det möjligt för länder med olika kulturer och språk att ha ett gemensamt projekt för en bättre framtid. Känslan av solidaritet och samarbete, men också av hårt arbete, som genomsyrar de projekt som presenterades, fick mig att fundera över varför vi i Latinamerika med 20 länder med liknande kultur och samma språk inte skulle kunna göra något likadant?



Å andra sidan ville jag uppleva EWRC inte bara med en utomståendes nyfikenhet, utan också som journalist och som människa. Alla dessa identiteter är jag. Under dagarna i Bryssel tillsammans med framtida kollegor från hela Europa där jag också kom i kontakt med lokala bra projekt lärde jag mig att utanför bubblan där vi bor finns det många människor som arbetar för att göra sina samhällen bättre och kanske inte ens känner till något mer, som i det här fallet det europeiska projektet.

Därför finns det många historier som väntar på att skrivas, hittas och delas, oavsett var de kommer ifrån eller vem som delar dem eftersom, som Gandhi en gång sa: "Den mänskliga naturen är densamma överallt, oavsett vilken mark vi går på eller vilken himmel vi tittar upp på".

José Manuel Cuevas



Ta dig ur din bekvämlighetszon och pressa dina gränser så kommer du att gå långt

Vinnaren av Youth4Regions och praktikantjournalisten Bruna Tomsic delar med sig av sina intryck av europeiska veckan för regioner och städer 2017.

Jag måste säga att europeiska veckan för regioner och städer 2017 nog kommer att bli en av mina mest minnesvärda upplevelser. Med tanke på att EU har så många framgångsrika regionala projekt, var det inte så konstigt att jag fick träffa så många andra ambitiösa journalister som också var på besök i denna vackra, mångkulturella stad.

Det här var första gången jag besökte Bryssel och jag är väldigt tacksam över att jag fick träffa duktiga personer från hela Europa och att jag fick chansen att nätverka med EU:s tjänstemän och lyssna på de intressanta framtidsplanerna från EU:s regionala grupper.

Efter den mobila berättelsessionen var jag helt tagen av alla möjligheterna för digital rapportering. Det finns till exempel olika sätt att hålla i telefonen när man gör en livesändning på Facebook, man kan sända live från flera enheter bara genom att använda en app osv. Med dessa rapporteringsidéer i bakhuvudet kunde jag ladda batterierna innan jag återvände till Storbritannien för att fortsätta mitt sista år som student inom multimediejournalistik.



Att sitta med i Europaparlamentet, besöka EU-kommissionen och delta i presslanseringen av den sjunde sammanhållningsrapporten och sammanhållningsalliansen fick mig att förstå omfattningen av EU:s arbete. Jag hoppas att alla 2030-klimatmålen kommer att uppfyllas, och att man tar itu med ungdomsarbetslösheten i regioner i alla medlemsländer. Jag undrar vad som kommer att hända ekonomiskt efter 2020, med tanke på att Brexit-förhandlingarna fortfarande pågår.

Under RegioStars-evenemanget den sista kvällen insåg jag hur viktigt det är att fortsätta försöka påverka och inspirera folk och att utmana sig själv för att uppnå det man inte trodde var möjligt. Jag vill gratulera alla regionala vinnare och nominerade och jag beundrar verkligen deras arbete. Eftersom jag kommer från Kroatien blev jag väldigt stolt när jag såg att EKOBIZ Split fick pris för sitt program för unga entreprenörer inom ekologiskt jordbruk för hållbar mat. Förhoppningsvis kommer allt detta att inspirera många som vill göra social skillnad och hjälpa till i samhället. Jag anser att enhet, kreativitet och förändringsskapande bör vara drivkraften för Europas framtid. Framtiden är full av möjligheter och uppnådda drömmar.

Bruna Tomsic



Efter nästan nio månaders aktivitet har IVY spridit sig över hela Europeiska unionen med över 50 volontärer. Med sitt engagemang för det europeiska projektet förmedlar dessa unga européer tanken om solidaritet, territoriellt samarbete och sammanhållningsvärden till många.

”Interreg Volunteer Youth”: Territoriellt samarbete för alla

IVY betyder murgröna på engelska, och när murgrönans grenar breder ut sig över vardagliga föremål förändras de och blir plötsligt vackra i allas ögon. Deltagarna i initiativet ”Interreg Volunteer Youth” (IVY) har samma effekt på Interregs förvaltningsmyndigheter, gemensamma sekretariat och de projekt som jobbar med IVY. De förändras och blir mer inkluderande för unga människor och därmed mer attraktiva för alla europeiska medborgare.

Vi på Europeiska gränsregionförbundet, som administrerar IVY, har haft möjlighet att träffa volontärerna vid många tillfällen. De har följt med oss till evenemang som bland annat den europeiska veckan för regioner och städer, Europeiska kommissionens konferens om ”Förbättrad tillväxt och sammanhållning i EU:s

gränsområden” och EuroPCOM 2017, den europeiska konferensen om kommunikation, som organiseras av Europeiska regionkommittén.

Ordet sprids

Därför uppskattar vi det man inom Interreg-programmen och projekten, som redan tar emot en volontär inom ramen för IVY-initiativet, har berättat för oss: med tanke på deras starka vilja att bidra till EU:s politiska verktyg och att spela sin roll i EU:s genomförande, kan volontärerna verkligen påverka hur effekten av Interregs påverkan ska kommuniceras.

IVY-volontärer har också introducerat en helt ny publik till området för territoriellt samarbete. I mitten av november hade IVY:s Facebook-sida 1715 följare, och Twitter-kontot 873. De flesta av våra följare är unga som är intresserade av att upptäcka nya möjligheter att delta i europeiska projekt. De lär sig nu mer om de initiativ som Europeiska kommissionen har infört för att uppnå en mer sammanhängande union i de 28 länderna.



Dessutom är våra sociala mediekkanaler kopplade till volontärerna: de berättelser de delar med sig av och som vi berättar om dem, förs då vidare till deras nätverk. Resultatet är ett pussel av Interreg-historier som cirkulerar bland ett stort antal europeiska medborgare och som förmedlas till lokalbefolkningen i alla regioner. IVY-berättelserna sprids alltså exponentiellt. ■

LÄS MER

https://europa.eu/youth/SOLIdARity_sv

<https://www.interregyouth.com/>

Öppna gränser på ett nytt sätt

Min farbror och faster har just återvänt från en bilresa längs norra Spaniens vackra kust. De hade egentligen tänkt resa från Bilbao till Porto, men bestämde sig för att hålla sig i Spanien. De tyckte att det blev för besvärligt med den jobbiga administrationen att hämta en hyrbil i ett av länderna på den iberiska halvön och lämna tillbaka den i ett annat. För dem var detta hinder med att korsa en gräns ett nytt och tillfälligt besvär av mindre betydelse. För andra är det verklighet varje dag.

Det finns ingen kontinent med lika många inre gränser som Europa. De kan tyckas osynliga, men EU är fortfarande upphackat av administrativa, juridiska och mentala hinder. Det här kostar inte bara tid och pengar utan äventyrar också medborgarnas frihet att leva sitt medborgarskap. Brandmän kan till exempel få vänta vid gränsen innan de får åka och hjälpa sina kollegor på andra sidan.

Folk blir ofta förbluffade när de hör att jag pendlar mellan Belgien och Nederländerna varje vecka, även om deras egen pendlingstid i Nederländerna är dubbelt så lång. Avstånd är i detta fall en känsla. Vi måste övervinna gränsrelaterade svårigheter för att sudda ut gränserna i människors hjärtan och sinne. Detta är också kärnbudskapet i kommissionens nya meddelande: "Att stärka tillväxten och sammanhållningen i EU:s gränsregioner".

Jag är volontär som IVY-reporter på Interreg Vlaanderen-Nederland eftersom jag tror att det bästa sättet att förena Europas olika samhällen är att aktivt demonstrera europeisk solidaritet. Genom att rapportera om innovativa gränsöverskridande projekt i min region vill jag dela den europeiska känslan med en bred publik.

Européer kan uppnå stora saker genom att arbeta och tänka bortom gränserna. Innovationer inom vårt program kommer att omvandla vårt samhälle och marknaden till det bättre: det forskas ju bland annat om biobaserade 3D-utskriften och verktyg som hjälper människor som lider av darmingar att dricka. Dessa tekniker utvecklas tack vare det gränsöverskridande samarbetet. Interreg förvandlar gränsöverskridande utmaningar till möjligheter.

Efter IVY-tiden har jag slutat se vår region som en samling perifera områden. Gränsområden må vara kulturellt varierande, men befolkningen i de olika länderna förenas av gemensamma utmaningar och möjligheter. Gränsregioner är kraftfulla symboler för EU:s motto: förenade i mångfalden.

Robbert (Dutch)



Sammanhållningspolitiken och regionen Valencia – ett oundgängligt verktyg för EU-bygget

▲ Staden Valencia i Spanien.

EU:s nuvarande integrations- och expansionsprocesser står inför många hinder. Av den anledningen är känslan av att tillhöra Europa den nödvändiga kopplingen mellan dessa människor och samhällen, precis som Valencias folk och samhälle. Vi delar principer och värderingar som bara har kunnat bli en del av våra liv genom att vi har tagit oss över en komplicerad väg byggd på europeiska grunder som nu utsätts för utmaningar.

Liksom alla aktörer i Europa – i allmän mening – måste vi göra allt vi kan med alla medel som står till vårt förfogande för att se till att jämlikhet, frihet och solidaritet fortsätter att vara den centrala delen av EU-bygget.

I detta sammanhang har vi, de regionala myndigheterna, inom vår räckvidd ett gyllene tillfälle: EU:s sammanhållningspolitik möjliggör investeringar enligt en rad kriterier som fastställts av Europeiska kommissionen, men med ett visst handlingsutrymme. Sammanhållningspolitiken har fått mycket kritik för allt från bristande flexibilitet och öppenhet till processernas komplexitet, men den är dock EU:s grundläggande instrument för att göra offentliga investeringar. Syftet är att bidra till en harmonisk utveckling av regionerna och garantera en gemensam väg mot social, ekonomisk och miljömässig konvergens – i överensstämmelse med Europa 2020-strategins prioriteringar.



Det är fallet med regionen Valencia, ett öppet landskap med en markerad europeisk och internationell karaktär. Den andra EU-konferensen "Grow Your Region", som har gynnats av sammanhållningspolitiken sedan 1988, året när Generalitat Valenciana tog sina första steg för att hantera dessa resurser, medan finansieringen blev betydande under det följande året.

Från 1989 till 2006 var regionen stödmottagare av strukturfonderna i målområdet nr 1 (kallas nu konvergens), något som fortsatte under tre planeringsperioder. Regionen blev under perioden 2007-2013 en del av Konkurrens- och sysselsättningsregionens grupp, men med en särskild övergångsstatus som kallas infasning, som en följd av utgången från mål nr 1.

Minskade resurser

Övergången till en infasningsregion medförde en väsentlig minskning av allokerade ekonomiska resurser, motiverade av den förbättrade positionen i välståndsrangeringen bland europeiska regioner. Detta står i strid med den ekonomiska diskriminering som regionen Valencia står inför, vilket bekräftas i alla de vetenskapliga rapporter som den spanska regeringen har publicerat, såsom den senaste av expertkommittén för reformen av det autonoma finansieringssystemet, eller av organ som den oberoende myndigheten för skatteansvar.

Allt detta visar tydligt hur osäker situationen är för vårt territorium, inte bara i Spanien, utan på EU-nivå, eftersom det här är ett samhälle som har en genomsnittlig inkomst per capita som är lägre än genomsnittet och som trots detta är nettobetalare i EU. Och det är just bristen på resurser genom finansieringssystemet och investeringar som Valencia-regionen får uppleva, en omständighet som äventyrar konvergens och möjligheter till framtida utveckling på lika villkor som andra territorier.

Kombinationen av en krissituation med autonom underfinansiering och övergången till en infasningsregion innebär att det nu mer än någonsin är nödvändigt att behålla, om inte öka, de resurser som kommer från Europa, för att skydda grundläggande offentliga tjänster och tillhandahålla den infrastruktur som behövs för regionens utveckling.

När det gäller sammanhållningspolitiken så kommer regionen Valencia i fortsättningen att få europeisk finansiering genom olika operativa program, både regionala (Europeiska socialfonden och Europeiska fonden för regional utveckling) och multiregionala (sysseleeringsinitiativet för unga, initiativet för hållbar tillväxt och smart tillväxt och initiativet för små och medelstora företag). Sammantaget uppgår detta till över 975 miljoner euro, exklusive resten av de nuvarande strukturfonderna och europeiska investeringarna (Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska sjöfarts- och fiskerifonden) som inte anses vara en del av regionalpolitiken och den europeiska sammanhållningen.

Bygga ett starkare Europa

Generalitat Valencia genomför nu en serie medfinansierade åtgärder med ESF och Eruf. Det rör sig bland annat om stöd till rekrytering av ungdomar, Eurodyssey-programmet, projekt för att förbättra anställbarheten, sysseleeringskvaliteten och arbetskraftens rörlighet, bevarande av Valentias kulturarv, stöd till FoU inom sektorer som sjukvård, entreprenörskap och innovation för små och medelstora företag, finansiering av hållbar och integrerade stadsutvecklingsstrategier eller hållbara stadsutvecklingsplaner, ett antal energieffektivitetsprojekt i offentliga byggnader och datorisering av miljöparker, för att bara nämna några.

I den nuvarande debatten om Europas framtid i samband med ekonomiska och sociala problem som uppstått av finanskrisen är det viktigt att komma ihåg att EU:s sammanhållningspolitik inte bara är ett av de viktigaste instrumenten för offentliga investeringar på regional nivå, utan också en av de oundgängliga grundvalarna för EU-bygget. Därför måste den fortsätta att vara det viktigaste förstärkningselementet för långsiktig ekonomisk, social och territoriell sammanhållning. Den är också av avgörande betydelse i regioner där det har blivit en dubbel förlust av resurser, som är fallet i Valencia. De europeiska regionerna har fördelen att de enkelt kan kombinera funktionsduglighet med närmare kontakt med medborgarna, och därmed behovet av att behålla subsidiaritets- och regionalismens principer samt att uppmuntra dialog och debatt om vår kontinents framtid med medborgarna. ■

Vincent Soler I Marco, regionminister för ekonomi och ekonomisk modell, Generalitat Valenciana



▲ Robotisering av produktionsprocessen inom skoindustrin möjliggör bättre hantering och användning av energiresurser, material och produktionsplanering, mer i linje med vad som efterfrågas på marknaden.

Företagarandan främjas

Ximo Puig, President för Generalitat Valenciana och ledare för Comunitat Valenciana förklarar den aktuella situationen i den spanska autonoma regionen och dess prioriteringar och förhoppningar inför framtiden.



Inom ramen för de sammanhållningspolitiska programmen var Comunitat Valenciana en mål 1-region fram till 2006, sedan en infasningsregion under 2007-2013, och under den innevarande programperioden en mer utvecklade region. Tycker du att det på rätt sätt speglar regionens utveckling under det senaste årtiondet? Hur ser du på EU:s roll i den här processen?

På senaste tiden har Comunitat Valenciana setts som en rik region tack vare en positiv utveckling med stöd av finansiering från Europeiska unionen. Men krisen innebar ett abrupt avbrott i den trenden. Dessutom har vi i Spanien ett kroniskt problem med underfinansiering och ett problem när det gäller bristande genomförande av statliga investeringar. Det innebär att vår region knappt har något utrymme för att föra en aktiv politik när det gäller ekonomisk och social utveckling, innovation och främjande av ekonomiska modeller.

Övergången till infasningsregion, i kombination med den ekonomiska krisen, förvärrade den här situationen. Därför har vi ett större erkännande av situationen, en realistisk metod och större flexibilitet när det gäller att kategorisera regioner.

Det aktuella regionala programmet syftar till att ytterligare främja ekonomisk tillväxt och jobb i Comunitat Valenciana. Hur planerar du att främja produktiviteten, framför allt hos små och medelstora företag?

Med målet att förbättra konkurrenskraften hos små och medelstora företag, genom dess operativa program inom Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) för 2014-2020, försöker man i Comunitat Valenciana att främja företagarandan, underlätta utnyttjandet av nya idéer och uppmuntra företagstartande, särskilt de företag som kan anses vara innovativa och teknikbaserade. På samma sätt bidrar stöd till deras tillväxtförmåga

på regionala, nationella och internationella marknader, och till att de kan engagera sig i innovationsprocesser – framför allt när det gäller finansiering, däribland de finansiella instrumenten som finns i de europeiska fonderna – till företagens produktivitet.

Inom programmet kan stöd antingen vara utformat som bidrag eller som finansiella instrument. Vilka fördelar och nackdelar har detta nya tillvägagångssätt?

I princip har användningen av finansiella instrument vissa nackdelar i Comunitat Valenciana som bör vara tillfälliga. Dessa har bland annat att göra med bristande erfarenhet när det gäller deras förvaltning, och bristande medvetenhet om att de finns bland medborgarna i allmänhet. I vilket fall som helst leder användningen av offentliga tillgångar via finansiella instrument till bättre utnyttjande av ekonomiska resurser genom att man kombinerar dem

“Fonderna måste vara separerade så att Europeiska socialfonden är det huvudsakliga instrumentet för det ”sociala Europa”, eftersom dess integration med Eruf skulle riskera själva grunden i Europeiska socialfondens sociala syfte.”

med privat finansiering, samtidigt som man återanvänder resurserna vilket innebär att fonderna kan användas under flera cykler.

I Comunitat Valenciana använder vi finansiella instrument både inom Europeiska socialfonden och Eruf, med olika målsättningar. När det gäller den senare ges stöd, via lån och egetkapitalinstrument, till små och medelstora företagare med en mycket innovativ komponent och till deras internationaliseringsstrategier. När det gäller ESF försöker vi ge stöd via mikrokrediter till arbetslösa och för närvarande är vi den enda autonoma regionen, tillsammans med Madrid, som genomför finansiella instrument med ESF. I detta sammanhang bör det noteras att Comunitat Valenciana, tillsammans med regionerna Andalusien, Piamonte och Lombardia, för närvarande genomför ett europeiskt projekt som syftar till att förbättra den sociala ekonomin genom finansiella instrument.

Europeiskt territoriellt samarbete är en viktig pelare i sammanhållningspolitiken. Vi vet att du är särskilt aktiv inom det här området, men skulle du kunna berätta om vilken typ av kontakter du har med andra europeiska regioner och hur du har dragit nytta av dem?

Comunitat Valenciana har visat på ett starkt åtagande när det gäller att samarbeta för att uppnå de mål som fastställs

i samarbetsprogram så att vi tillgodoser olika anknyttande strukturer, så som Antenna for the Western Mediterranean från det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet eller Valencia Interact Office, det enda som i nuläget finns i södra Europa. Genom ETC har valencienska företag deltagit i dussintals Interreg MED- och Sudoe-projekt med olika regioner i Medelhavsområdet och Frankrike, Portugal och Andorra.

Under den nya perioden 2014-2020, även om bara de första utlysningarna har gjorts, deltar valencienska företag redan i 29 Interreg-projekt. Ett program som står ut bland dessa är PANORAMED, som syftar till att förbättra den regionala dialogen om multilaterala operativa ramar och avtal för att lösa gemensamma problem (se sidan 56). Dessutom har Comunitat Valenciana deltagit i projekt med regioner utanför det här området som har lett till permanenta samarbeten, vilket är fallet med vår relation till Sachsen Anhalt eller de flera olika projekten med Helsingfors-Nyland.

Förberedelserna för sammanhållningspolitiken efter 2020 intensifieras. Vad är din syn på den aktuella debatten?

Från Comunitat Valencianas synvinkel behöver Europeiska unionens sammanhållningspolitik efter 2020 ett omfattande budgetanslag för att upprätthålla och uppnå sina mål om social, ekonomisk och territoriell sammanhållning som omfattar

alla regioner i Europa samt för att leverera europeiska offentliga resurser, i enlighet med EU-fördragen, med hjälp av delad förvaltning, subsidiaritet och flemivåstyre. Därmed måste man till varje pris förhindra att det bli ett verktyg för att utföra strukturreformer i länderna. Slutligen måste separationen av fonderna säkerställas så att Europeiska socialfonden är det huvudsakliga instrumentet för det ”sociala Europa”, eftersom dess integration med Eruf skulle riskera själva grunden i Europeiska socialfondens sociala syfte. ■



Comunitat Valenciana

Comunitat Valenciana är en autonom region i Spanien beläget på centrala och sydöstra Iberiska halvön. Regionens huvudstad och största stad är Valencia. Regionen är uppdelad i tre provinser – Alicante, Castellón och Valencia – och 34 län.

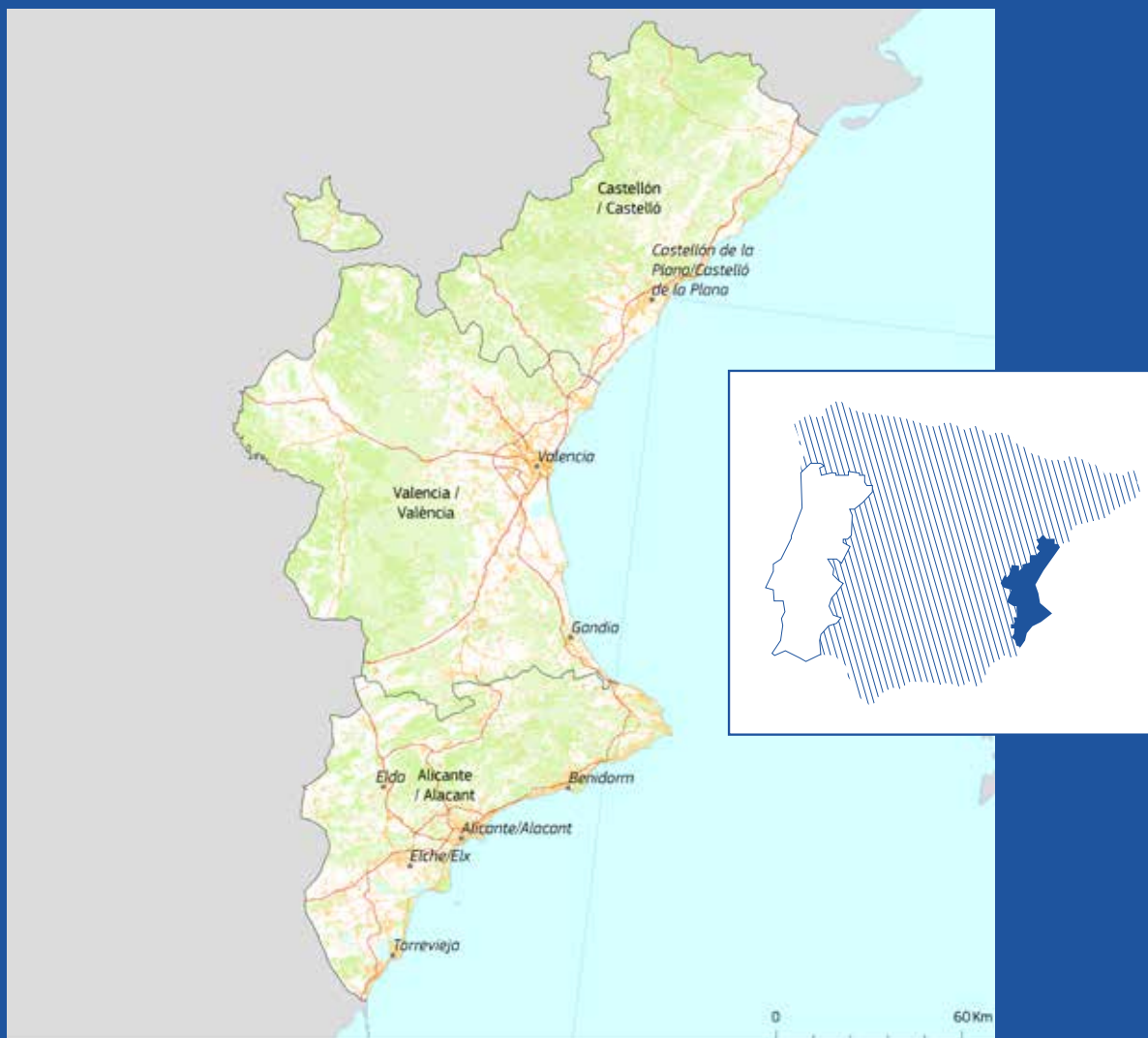
BEFOLKNING: Comunitat Valenciana, som täcker ett område på 23 255 km², är en stor region i jämförelse med de andra autonoma regionerna. Med en befolkning på 4 934 993 invånare är det den fjärde största regionen i Spanien. Befolkningsstätheten på 212 invånare per km², är mycket högre än den totala densiteten för den spanska befolkningen

EKONOMI: Comunitat Valencianas BNP är 105,077 miljarder euro vilket gör den till den fjärde spanska ekonomin utifrån BNP-volymer. När det gäller BNP per capita, vilket är en bra indikator på livskvaliteten, var den 21 296 euro i jämförelse med 20 100 euro per capita i Spanien som helhet.

År 2016 var statskulden 44 663 miljarder euro, 42,3 procent av BNP, och skulden per capita var 9050 euro per invånare. När de autonoma regionerna rangordnas från de med minst till störst skuld är regionen Valencia på 11:e plats i tabellen och på 16:e plats när det gäller skuld per invånare.

ARBETSMARKNAD: Regionens arbetslöshet är 17,5 procent vilket är högre än nationell nivå och med 427 000 arbetslösa räknas den på 12:e plats bland de autonoma regionerna.

INDUSTRI: Strategiska sektorer i regionen som är viktiga för Spaniens totala ekonomi, inkluderar keramik och plattor, skor och lädervaror, spel och leksaker, trä och möbler, textilier och kläder och bilar.



RENOVERING AV CARMEN-KLOSTRET I COMUNITAT VALENCIANA

Tack vare Europeiska regionala utvecklingsfonden har regionens kulturmuseum renoverats. Klostret grundades i Valenciana år 1281, i Roterost-distriktet, utanför stadens arabiska murar. Det har fått sitt namn av en av stadens mest populära och centrala stadsdelar: Carmen-distriktet.

Klostret var aktivt fram till den spanska konfiskationen (1835-37) när det blev ett konstmuseum. Tack vare det kunde man hindra det från att rivas och under 1800- och 1900-talet passerade många av Valencias bästa konstnärer där.

Renoveringen utfördes i olika faser och slutfördes 2011. Det är nu ett centrum för nutidskultur, värd för olika konstnärliga evenemang, samtidigt som det fungerar som huvudkontor för Comunitat Valencianas konsortium av museer.

I renässansklostret och rummen ovanför hittades islamiska arkeologiska ruiner så snart arbetet började och dessa ställs idag ut i ett annat rum. I reflektoriet har de imponerande bjälkarna räddats, målningarna på 1200-talsväggarna och -valven har återställts, och förstärkningar i utställningarna ska förhindra skador på perimeterväggarna. Andra rum har också blivit restaurerade, till exempel kapellet och sovsalen.



Med Eruf-stöd på 2 470 029,58 euro har projektet gett 3300 m² utställningsutrymme, som har besökts av över 650 000 personer hittills. Bara 2017 har mer än 150 000 personer besökt fler aktiviteter och utställningar än någonsin. Tack vare Eruf har Comunitat Valenciana kunnat återta en kulturell och historisk plats för medborgarna som tidigare stod i ruiner.

UTVECKLING AV HÄLSOAPPLIKATIONER OCH ELEKTRONISKA PATIENTJOURNALER

Comunitat Valenciana, med hjälp av Europeiska regionala utvecklingsfonden, främjar tre stora projekt som rör hälsa och sjukvård:

- › **Elektroniska patientjournaler** erbjuder all offentliga klinisk information, säkerställer kontinuitet i vården mellan de olika hälsovårdsområdena och möjliggör tillgång till information om hälso- och sjukvård var användaren (som jobbar i vården eller är patient) än befinner sig
- › **"ABUCASIS"** erbjuder journaluppgifter för primärvård. Det används redan i hela Comunitat Valenciana och nya moduler och funktioner är under utveckling.
- › **"ORION-CLINIC"** erbjuder journaluppgifter om sjukhusvård och används för närvarande på 10 sjukhus.

Med tanke på de framsteg som uppnåtts, både vad gäller funktionalitet och den omfattande användningen av elektroniska journaler i primärvården, satsar man på att utöka ORION-CLINIC-programmet till alla offentligt förvaltade sjukhus i Valencia.

ORION-CLINIC är ett hälsovårdssystem för sjukhus i Comunitat Valenciana, med stark inriktning på daglig klinisk användning. Det fokuserar på att förbättra vården för patienter och vårdresultaten genom att hjälpa vårdpersonalen i arbetet, öka effektiviteten i vårdprocessen som helhet och underlätta hälsovårdens kontinuitet för allmänheten.

Det är utformat för att kunna utvecklas, och har implementerats genom noggrann hantering av förändringar, anpassning till framtida förbättringar inom vårdhantering och praktik, och håller på att integreras med andra universella hälso- och sjukvårdssystem. Det lockar användare genom att erbjuda dem ett brett funktionsområde och ett unikt gränssnitt baserat på strikta användbarhetsprover.

FINANSIELLT STÖD FÖR ANSTÄLLNING AV FORSKNINGSPERSONAL OCH DERAS RÖRLIGHET

Målet är att ge ekonomiskt stöd till att utbilda doktorander genom att anställa dem för att utveckla ett forskningsprojekt i samarbete med ett universitet eller forskningscentrum av internationell klass, utanför Valenciens vetenskaps- och tekniksystem. Tanken är också att anställa studenter som går en forskarutbildning på forskningscentrum och att finansiera deras levnads- och resekostnader i tre till sex månader på forskningscentrum som ligger utanför Comunitat Valenciana. Målet är att skaffa fram nya tekniker, få tillgång till vetenskapliga lokaler och bibliografiska eller dokumentära samlingar och andra viktiga aktiviteter som rör mottagarnas olika avhandlingsprojekt och som kommer att bidra till deras vetenskapliga och tekniska utbildning.

Allt detta ekonomiska stöd bidrar till smart tillväxt genom att främja sysselsättning och förbättra kvaliteten. Syftet är att främja en hög utbildningsnivå för alla och stödja ungas övergång från utbildning till sysselsättning. Mer specifikt bidrar det till att utbilda forskarpersonal samt öka deras anställbarhet för att uppmuntra forskning, teknisk utveckling och innovation (FoU). Detta stämmer överens med Europa 2020-strategin för att främja smart, hållbar och inkluderande tillväxt.

Tillgången till adekvat humankapital inom FoU är avgörande för Europas konkurrenskraft, för generering av ny kunskap och teknik, för anpassning, omformning och utnyttjande samt för att uppmuntra införandet av nya modeller och organisatoriska principer.



EURODY SSEY-PROGRAMMET



Comunitat Valenciana har sedan 1987 deltagit i Europeiska regionförsamlingens Eurodissey-program, vars mål är att ge ungdomar mellan 18 och 30 år, som har yrkeskvalifikationer för att slutföra sina studier, möjlighet att få arbetslivserfarenhet på företag i olika europeiska regioner. Perioden pågår i tre till sex månader, med stöd från deras region. I Comunitat Valenciana rapporterar programmet till generaldirektoratet för finansiering och europeiska fonder och till finansdepartementet, och det samfinansieras med upp till 50 procent av Europeiska socialfonden inom ramen för det operativa programmet för Comunitat Valenciana 2014-2020.

Förutom att de unga deltagarna får möjlighet till yrkeserfarenhet, kan de tack vare programmet lära sig ett främmande språk och få bättre kunskap om värdregionens språk och kultur. Programmet är också intressant för de företag som har möjlighet att ta emot ungdomar från hela Europa som har specialutbildning och pratar ett språk som är av intresse för dem.

29 regioner deltar i Eurodissey-programmet. Programdeltagarna är arbetslösa ungdomar registrerade som medborgare i Comunitat Valenciana. De har också en yrkeskvalifikation efter fullgjord utbildning (universitet, yrkesutbildning eller arbetslivserfarenhet) och kan prata ett främmande språk. I enlighet med principen om

ömsesidighet som fastställs i programförordningen tar Valencias regionala regering emot lika många unga européer som får göra sin praktik på valencianska företag i två till fem månader.

Vistelsen omfattar en fyraveckorsperiod när deltagarna får språkutbildning och möjlighet att lära sig mer om kulturen, som värdregionen ansvarar för, och en period på ett företag, med lön eller bidrag (om det är utanför EU), på minst två och högst fem månader. Värdregionen hjälper också till med att söka boende för hela vistelsen.

Comunitat Valenciana, genom generaldirektoratet för finansiering och europeiska fonder, beviljar ett bidrag på 1403 euro per månad per erbjudet jobb, sedan tillkommer ett minimibelopp på 122 euro per månad som betalas ut från företaget, och det totala beloppet är tänkt att möta arbetskraftskostnaderna för de kontrakterade. Efter inkomstavdrag (19 %) och sociala avgifter av företaget och arbetstagaren får den unga personen ut minst 843,35 euro netto.

Det är många ungdomar som har utnyttjat detta initiativ. Under de senaste 10 åren (2008-2017) har 616 ungdomar från Valencia besökt andra deltagande regioner (Tyskland, Belgien, Kroatien, Italien, Frankrike, Georgien, Norge, Portugal, Rumänien och Schweiz) och totalt 556 ungdomar från andra europeiska regioner har tagits emot av valencianska organisationer och företag.

Från uppföljningen av ungdomarna som har återvänt de senaste åren bedöms det att cirka 60 procent får jobb under det första året efter att de kommit tillbaka till Valencia, och för 45 procent har det gått ganska fort. De nuvarande omständigheterna på arbetsmarknaden är varierande och det återstår att se hur detta påverkar inkluderingsgraden.

Den tillgängliga budgeten för regionens hela operativa program är 3 776 656 euro. Investeringen som budgeterats för budgetåret 2017 är 732 000 euro, som fördelas mellan subventioner till de valencianska företagen för ungdomar, hjälp till ungdomar, språkkurser, tekniskt bistånd och möjligheten att lära sig mer om kulturen.

PLANER FÖR HÅLLBAR RÖRLIGHET I STÄDER

Generalitat Valencias regering har, i linje med Europa 2020-strategin, godkänt det operativa programmet för regionala utvecklingsfonden för Comunitat Valenciana för perioden 2014-2020.

Comunitat Valencianas mål för 2020 är att använda resurserna inom de sektorer som har större mervärde och som gör det möjligt att konsolidera utvecklingsmodellen kring smart tillväxt. Man kommer att utöka de verksamheter där regionen har en specialisering och en mer uttalad kvalifikation, samtidigt som man tar hänsyn till territoriet som konkurrensfaktor.

Med detta fokus och för att effektivisera användningen av medel har man tagit hänsyn till alla befintliga regionala strategier som gäller inom ramen för Comunitat Valenciana.

Följaktligen ansökte man i Comunitat Valenciana den 23 november om ett antal bidrag på detta område för att stödja lokala handlingsprojekt för kommuner som berättigar till medfinansiering från ERUF-fonden för 2014-2020, prioriterat område 4 och 6.

När det gäller område 4 (att gynna övergången till en koldioxidneutral ekonomi i alla sektorer) kommer de åtgärder som påverkar det specifika målet 4.5.1 att stödjas: "Främjande av hållbar stadsmobilitet: ren stadstransport, kollektivtrafik, landsbygdsförbindelse, förbättringar av vägnätet, cyklisterna och fotgängarna, elektrisk rörlighet och utveckling av rena energiförsörjningssystem." Kommunerna i Comunitat Valenciana kommer själva att utarbeta och godkänna samt genomföra sina egna planer för hållbar rörlighet i städerna – SUMP (Sustainable Urban Mobility Plan).

Det bör noteras att för att dessa rörlighetsplaner ska kunna utarbetas och genomföras krävs en process för att få med sig medborgarna och få dem att bidra till förvandlingen i städerna, genom att få dem att välja att förflytta sig till fots och på cykel och genom att förbättra tillgängligheten, skapa städer för samexistens mellan medborgare där de kan ta sig runt i stadsmiljön på ett hälsosammare sätt.

Vid planeringen och utarbetandet av planerna för hållbar rörlighet i städer har de lokala enheterna beaktat behoven hos alla som är involverade i rörlighet i städer, och har utformat en deltagandeprocess öppen för det associativa nätverket, ekonomiska aktörer och invånare som är intresserade av att delta på individnivå.

EU-finansieringen fortsätter att ge Malta fördelar

Under hela programperioden 2007-2013 investerades 850 miljoner euro från EU-fonder (Europeiska regionala utvecklingsfonden och sammanhållningsfonden) i nyckelområden inom den maltesiska ekonomin i syfte att avsevärt förbättra livskvaliteten för Maltas invånare.

För att bygga vidare på den framgång man redan uppnått tilldelades man ytterligare 700 miljoner euro för programperioden 2014-2020. Dessa används nu för att stödja jobbskapande, företags konkurrenskraft, ekonomisk tillväxt, hållbar utveckling och för att ytterligare förbättra de maltesiska invånarnas livskvalitet.

Som en del av Europa 2020-strategin, som placerar forskning och innovation (Fol) i frontlinjen för Europas arbete mot att bli en smart och hållbar ekonomi för alla med höga nivåer av sysselsättning, produktivitet och social sammanhållning, har Malta fördelat finansiering till både Fol-infrastruktur och åtgärder för att stärka kopplingarna mellan akademien och industrin. Under den innevarande programperioden har den här trenden upprätthållits, och planerade investeringar kommer att ha fortsatt fokus på förutsättningar för Fol och tillgång till finansiering för företag.

Tidigare var investeringar inom utbildningsinfrastruktur fokuserade på att tillhandahålla en stabil plattform för att öka deltagande på den postgymnasiala och högre utbildningsnivån. Eruf-investeringar på 112,5 miljoner euro gjordes inom infrastruktur och utvidgningar, uppdateringar och andra kapitalinvesteringar i de främsta institutionerna för postgymnasial och högre utbildning. Under programperioden 2014-2020 kommer det att vidtas åtgärder för att försöka nå Maltas nationella mål för färre tidiga skolavhopp och en ökning av 30-34-åringar som slutför en högre utbildning. Investeringar i utbildning kompletteras alltid av Europeiska socialfonden som har större fokus på utbildningens kvalitet och elevernas förmågor.



Främjande av en ekonomisk knutpunkt

Maltas brist på naturresurser, dess storlek och geografiska position gör utvecklingen av specifika nischmarknader där man kan nå framgång och skapa ekonomiskt välstånd avgörande. Med detta i åtanke har flera investeringar gjorts, och det kommer att fortsätta tack vare EU-finansieringen för att öka Maltas konkurrenskraft och göra landet till en knutpunkt inom flera olika ekonomiska verksamheter. EU-finansieringen kommer även i fortsättningen att användas för att omstrukturera och modernisera åtgärder inom den privata sektorn med hjälp av olika bidrag och finansiella instrument.

Hälso- och sjukvårdssektorn är också en av öarnas främsta prioriteringar, särskilt eftersom den säkerställer ett mer socialt inkluderande samhälle. Flaggskeppsprojekt, så som onkologisentret som lyftes fram under den föregående programperioden, kommer att kompletteras med ytterligare investeringar för att förbättra hälso- och sjukvården på Malta och säkerställa tillhandahållandet av samhällsbaserade tjänster.

Utvecklingen av bättre förutsättningar för Maltas turism anses vara avgörande, med tanke på hur viktig den är för den lokala ekonomin och den betydande sysselsättning som turistbranschen skapar. Under programperioden 2007-2013 gjordes investeringar för att förbättra de lokala turisttjänsterna, utveckla nya nischmarknader och restaurera ett antal historiska platser med högt turistvärde. Kompletterande åtgärder för bevarandet av naturliga, historiska och kulturella tillgångar kommer att fortsätta under den här perioden.

Maltas specifika egenskaper, som det faktum att det är ett litet land med en relativt hög befolkningstäthet i städerna, innebär betydande svårigheter för landets transportsektor. EU-fonderna kommer därför att även i fortsättningen fokusera på att optimera sammanlänkningen av de maltesiska öarna, både inom landet och internationellt. Detta ska uppnås genom flera investeringar i TEN-T-infrastrukturen för vägar, infrastruktur till havs samt en trafikomställning. Sådana investeringar ska bland annat hjälpa till att minska flaskhalsar och restider, och kommer därmed definitivt att leda till bättre konkurrenskraft.

För att hantera Maltas energirelaterade mål inom Europa 2020 har ett antal initiativ startats för att uppmuntra generering av ren energi och införandet av energieffektiva förfaranden, så att man på så sätt hanterar miljöpåverkan av el och konsumtion. De positiva resultat som uppnåtts kommer att fortsätta med åtgärder och initiativ som är inriktade på hushåll, företag och den offentliga sektorn genom att man uppmuntrar energibesparingar och främjar energieffektiva system.

Hantering av vatten och avfall

Vatten- och avfallshantering är också två viktiga delar. För att motverka utmaningen med avfallshantering som Malta står inför, och dess negativa effekter på miljön, tilldelades 125 miljoner euro under den tidigare programperioden till stora investeringar så som rehabilitering och återställning av stängda deponier. Nya åtgärder kommer att genomföras för att minska mängden avfall och för att det avfall som blir kvar ska återvinnas.

“ På grund av Maltas brist på naturresurser, dess storlek och geografiska position, är utvecklingen av specifika nischmarknader där man kan nå framgång och skapa ekonomiskt välstånd avgörande. ”

Säker vattentillgång och hanteringen av avloppsvatten är också stora utmaningar för landet. Tidigare har stora investeringar gjorts för att hantera dessa problem. Sektorerna kommer även framöver att få stöd från sammanhållningspolitiken för att utveckla den infrastruktur som är nödvändig för att förse Malta med tillräckliga vattenresurser utan att bryta ner naturliga akviferer. I ett försök att hantera det stora trycket på öarnas vattenresurser, och för att förbättra vattenkvaliteten samtidigt som man anpassar sig till klimatförändringarna, kommer man att vidta åtgärder för att höja medvetenheten rörande vattenhushållning och effektivitet och för att optimera användningen av och kvaliteten på grundvattnet. ■

Dr Aaron Farrugia, parlamentarisk sekreterare för EU-medel och social dialog

Esplora, Maltas interaktiva vetenskapscentrum, som erbjuder en informell undervisningsmiljö för vetenskaplig upptäckt. ▼



FÅNGAT PÅ BILD I MALTA

Projekt som finansieras av Sammanhållningsfonden och Europeiska regionala utvecklingsfonden på Malta bidrar till att skapa arbetstillfällen, främja ekonomisk tillväxt, göra företag mer konkurrenskraftiga och förbättra lärande och utbildning, främja en hållbar utveckling och stärka landets kulturarv och turism.



01



02



03



04



05



06



07

08



09



10



11



12



01 Rehabilitering och restaurering av stängda deponier syftar till att omvandla deponier till offentliga parker.

02 "National Flood Relief" ett projekt för översvämningshjälp kommer att ge bättre infrastruktur för avlopp och hantering av stormvatten i dalar.

03 Kustvägen i Salina har förlängts och förbättrats.

04 Översiktsplanen: Ett projekt om tillämpade vetenskaper, affärer och handel ledde till nya lokaler och moderna lärarresurser och utrustning.

05 På Explora, Maltas interaktiva vetenskapscentrum finns toppmodern infrastruktur för en interaktiv vetenskapsupplevelse.

06 I det arkeologiska kulturarvsprojektet har man bevarat två platser på UNESCO:s världsarvslista som en del av Maltas megalitiska tempel.

07 Genom projektet har man skapat anlagda utrymmen i staden, ett offentligt akvarium, ett dykinstitut, parkeringsmöjligheter, en cykelbana och parken Garigue Heritage.

08 I universitetets datorbyggnad finns en datorcentral, datorlaboratorier, utbildningsrum och videokonferensutrustning.

09 Onkologiavdelningen på Mater Dei Hospital erbjuder avancerade behandlingar för cancerbehandling.

10 I projektet installerade ett 30 kWp fotovoltaiskt panelsystem på taket till Għajnsielem Band Club.

11 Attraktionen Fort St. Angelo omfattade restaureringen av denna historiska ikon i Grand Harbour.

12 Restaurering av Cittadella inkluderade skapandet av ett besökscentrum och restaurering av de offentliga utrymmena och infrastrukturen.

MED DINA EGNA ORD

PANORAMA
tar gärna emot dina
bidrag!

Med dina egna ord är ett avsnitt i *Panorama* där intressenter på lokal, regional, nationell och europeisk nivå berättar om sina framsteg under perioden 2014-2020 och delar med sig av sina åsikter om de pågående och avgörande diskussionerna om sammanhållningspolitiken efter 2020.

Panorama tar gärna emot dina bidrag på ditt eget språk, som vi kanske tar med i kommande nummer. Kontakta oss på **region-panorama@ec.europa.eu** om du vill ha mer information om riktlinjer och tidsfrister.

Strukturellt reformprogram: nytt för alla



Lambert Van Nistelrooij,
Medföredragande SRSP, ledamot av
Europaparlamentet

Sedan april 2017 kan medlemsländerna frivilligt begära stöd för genomförande av reformer, ekonomiska anpassningsprogram och reformer enligt de landspecifika rekommendationerna.

Den bakomliggande tanken är att specifika reformer inom den offentliga förvaltningen ger upphov till innovation, investeringar och socioekonomisk tillväxt. Samtidigt skapar detta mer synergier mellan de allmänna ekonomiska och finanspolitiska reformerna och de europeiska strukturfonderna och investeringsfonderna. Med hjälp av föregångarnas erfarenhet och expertis kan medlemsländer som får stöd av stödprogrammet för struktureller reformer vara mer effektiva och ändamålsenliga.

Hittills har mer än hälften av medlemsländerna utnyttjat stödtjänsten för struktureller reformer (kommissionens tjänst som samordnar stödprogrammet för struktureller reformer) som har mottagit över 200 stödansökningar från 16 olika EU-länder. Av dessa ansökningar var 60 procent, fördelat på olika områden som offentlig ekonomisk förvaltning, styrning, affärsmiljö, arbetsmarknad, sociala tjänster och kapitalmarknadsutveckling, berättigade.

Över 22 miljoner euro spenderas på bidrag till att genomföra dessa reformer under det inledande året. Eftersom finansieringen av detta program är beroende av ESI-fonderna, var ett av de viktigaste inslagen partnerskapsprincipen, en av de viktigaste beståndsdelarna i sammanhållningspolitiken. Det är bra att se att denna princip aktivt tas upp av kommissionen och medlemsländerna i de presenterade samarbets- och stödplanerna.

Nästa steg

Stödprogrammet för struktureller reformer, som har antagits för perioden 2017-2020, bidrar till institutionella, administrativa och tillväxtstabila struktureller reformer i medlemsländerna. Programmets budget har fastställts till 142,8 miljoner euro från ESI-fonderna. Senast i juni 2019 kommer Europeiska kommissionen att lägga fram halvtidsutvärderingen av programmet, som handlar om europeiskt mervärde och hanterar lokala, regionala och nationella utmaningar. ■

Territorier i centrum för sammanhållningspolitiken

Eftersom sammanhållningspolitiken ger unga medborgare otvetydiga fördelar är det viktigt att den fortsätter att få effekt i alla regioner, med regionala program och strategier som aktivt tar hänsyn till alla befintliga socio-ekonomiska och territoriella sammanhang.



Enrico Mattei, självstyrande regionen Valle d'Aosta, avdelningskoordinator för strukturpolitik och europeiska angelägenheter

Det faktum att sammanhållningspolitiken ska fortsätta efter 2020 borde lösa de aktuella frågorna: dålig synlighet av resultaten och lågt utnyttjande av sammanhållningspolitiken av de avsedda slutliga mottagarna, nämligen medborgarna. Reglerna för tillgång till medel är för komplicerade och det är svårt att snabbt reagera på nya behov. Det tas inte tillräckligt stor hänsyn till områdets mångfald och särskilda omständigheter och reglerna är inte tillräckligt enhetliga. Detta tenderar att öka skillnaderna på lokal nivå.

Det kommer också att vara nödvändigt att överväga att överdriven fragmentering av insatser inte tillåter en kritisk massa att uppnå tillräckligt för att skapa positiva nedgångar på lång sikt, och att integrering mellan insatser ofta ställs inför stora svårigheter. På så sätt kommer det att vara nödvändigt att gå utöver en vision som fortfarande är för segmentinriktad,

för att drastiskt förenkla den regulatoriska apparaten och tillåta större flexibilitet i programmen.

Således kan ett integrerat territoriellt tillvägagångssätt bättre reagera på utmaningarna inom alla territorier inom Europeiska unionen. I den senaste forskningen framkommer det faktiskt att skillnaderna mellan utvecklingsnivåerna

i städerna och landsbygden accentueras, vilket innebär att det är viktigt att ägna uppmärksamhet åt de olika territoriella omständigheterna – särskilt till fördel för dessa områden, som bergsområden med en permanent geografisk nackdel. Här kan i synnerhet den minskande befolkningsutvecklingen bara bromsas genom att förbättra invånarnas omständigheter, vilket i sin tur kräver bättre tillgång till tjänster samt bättre förutsättningar för att lokalisera företag (till exempel kompensera höjddrivna kostnadsskillnader).

Allt detta behövs också för att ge ett ordentligt erkännande av vikten av den nyckelroll som bergskommunerna spelar. Det rör sig om en skyddad och humaniserad landsbygd, begränsade hydrogeologiska risker och en miljö utan föroreningar), inte bara till fördel för de lokala invånarna men också för alla samhällen som sträcker sig från låglandet till de stora städerna. ■

“ ... det kommer att vara nödvändigt att gå utöver en vision som fortfarande är för segmentinriktad, för att drastiskt förenkla den regulatoriska apparaten och tillåta större flexibilitet i programmen. ”

Frankrikes departement om framtiden för den europeiska sammanhållningspolitiken

“ Sammanhållningspolitiken är en viktig del av den europeiska integrationen eftersom den bidrar till att minska luckor i rikedom och uppmuntrar utvecklingen mellan europeiska territorier. ”

Under den här perioden av debatt och institutionell positionering om Europas sammanhållningsfonds varaktighet och framtid för perioden efter 2020 vill de franska departementen göra sin röst hörd.

Med sin erfarenhet och framträdande roll i mobiliseringen av europeiska och strukturella investeringsfonder, i synnerhet vid genomförandet av Europeiska socialfondens tredje nyckelområde "Integration" – varav 78 departement i Frankrike är mellanorganisationer – har de valda företrädarna samlats för att hitta en gemensam ståndpunkt om detta ämne. Deras slutsatser bygger på följande anmärkningar och principer.

Sammanhållningspolitiken är en viktig del av den europeiska integrationen eftersom den bidrar till att minska luckor i rikedom och uppmuntrar utvecklingen mellan europeiska territorier.

Medan diskussionerna om framtiden för den europeiska sammanhållningspolitiken efter 2020 står inför det faktum att budgeten kommer att minska på grund av uteblivet ekonomiskt bidrag från Storbritannien, bör denna politik inte användas som kontrollvariabel.

I det här sammanhanget mobiliserar de franska departementen för att upprätthålla en verklig sammanhållningspolitik på alla områden.

Frankrikes departement ställer sig huvudsakligen bakom fem huvudprinciper:

- › En stark och ambitiös sammanhållningspolitik
- › Ett starkt engagemang för integration som stöds av departementen i egenkap av ledare för solidaritet och garantier för ett effektivt genomförande av Europeiska socialfonderna
- › Beaktande av specifika territorier inom sammanhållningspolitiken
- › Beaktande av gränsöverskridande samarbetspecifikationer inom sammanhållningspolitiken



Simon Letonturier (vänster) och Augustin Rossi (höger), församlingen av franska departement, rådgivare

- › Bättre styrning av sammanhållningspolitiken.

En resolution i detta syfte presenterades för församlingen av franska departement i slutet av november. ■

Extremadura, en innovationsmodell baserad på specialisering och entreprenörskap

Den spanska regionen Extremadura, som har utsetts till europeisk entreprenörregion 2017, har valt entreprenörskap och affärsutveckling som en grund för tillväxt och konvergens gentemot andra europeiska regioner, med en handlingsplan inriktad på smarta specialiseringsområden, vilken återspeglas i RIS3 Extremadura-strategin.



Jesús Alonso Sánchez,
Generalsekreterare för vetenskap, teknik
och innovation i det regionala ministeriet
för infrastruktur, Junta de Extremadura

“ Den regionala planen är det grundläggande instrumentet för planering, marknadsföring, förvaltning och genomförande av forskning, utveckling och innovation med en budget på 420 miljoner euro för fyra år. ”

ett exempel på detta arbete är finansieringsprogrammet inom ramen för den regionala planen för forskning, teknisk utveckling och innovation inom specialiseringsområdet. Den här strategin är den regionala regeringens viktigaste instrument för planering, marknadsföring, förvaltning och genomförande av forskning, utveckling och innovation och har på egen hand och tillsammans med andra åtgärder en budget på 420 miljoner euro för de närmaste fyra åren.

För närvarande finansieras projekt i teknikbaserade och nya företag inom ramen för programmet. Dessa är finansiella produkter avsedda för privata företag, med ett totalt värde på 32 miljoner euro. De är inriktade främst på att främja FoUol inom områden som jordbruksmat, hälsa,

förnybar energi, turism, IKT, bioekonomi och cirkulär ekonomi, digital omvandling, humaniora och samhällsvetenskap.

Planens genomförande syftar till att stärka Extremaduras vetenskapssystem som helhet, främja teknikcentrum och forskningsgrupper och koppla forskning till företag genom totalt 66 åtgärder. Dessutom kommer en "bioinkubator" att lanseras i staden Cáceres och en annan med fokus på bioekonomi och cirkulär ekonomi kommer att inrättas i Mérida, huvudstaden i Extremadura.

Förutom de program som är utformade för företag måste ungdomsarbetsplanen också nämnas. Med en budget på 4,5 miljoner euro syftar

detta program inte bara till att förbättra anställbarheten för ungdomar med högskoleutbildning eller högre och yrkesutbildning, men också till att hjälpa unga talanger och främja forskningskulturen för regionala företag i regionens specialiseringsområden. ■



En sund syn på gränsöverskridande sjukvård

Under de senaste åren har NÖGUS (Hälso- och socialfonden för Niederösterreich) inrättat ett flertal samarbetsinitiativ och projekt mellan Niederösterreich och grannländerna inom hälso- och sjukvårdssektorn, med hjälp av finansiering från Eruf. Syftet är att säkerställa att människor som bor på båda sidor om gränsen ska kunna få sjukvård inom landet. Som ett resultat av detta mycket framgångsrika projekt samlades all gränsöverskridande verksamhet inom en gemensam ram med namnet "Healthacross", i september 2017.

Healthacross står för tillhandahållande av hälso- och sjukvård utan gränser. Internationellt samarbete och innovativa sjukvårdsprojekt i gränsregionerna mellan Niederösterreich och Tjeckien, samt mellan Niederösterreich och Slovakien, väcker nu projektet till liv.

I enlighet med mottot "europeiska idéer slår rot i gränsregionen" suddar det hängivna teamet under ledning av Elke Ledl ut gränserna ytterligare när det gäller tillhandahållande av hälso- och sjukvård: "Vi vill att vårt arbete ska bygga broar mellan Niederösterreich och andra europeiska länder, så att människor på båda sidorna om gränsen kan dra nytta av vård nära hemmet."

Gränsöverskridande projekt har många fördelar. Patienterna kan fatta egna beslut om på vilken sida av gränsen de vill vårdas, och kan också få medicinsk behandling lokalt. Det är

extra viktigt i akutsituationer och kan rädda liv om det närmaste sjukhuset eller den närmast tillgängliga ambulansen råkar befinna sig på andra sidan gränsen. Internationella nätverk och samarbeten skapar även möjligheter för att ta in expertis från andra länder till Niederösterreich.

Vård tillhandahålls mellan samhällena

Tjeckiska patienter besöker regionsjukhuset i Gmünd Särskilt i regionerna Gmünd och České Velenice har det gränsöverskridande samarbetet gjort vardagslivet lättare för människor. Regionsjukhuset Waldviertel-Gmünd ligger precis på gränsen, den närmaste ambulansstationen på den tjeckiska sidan ligger över 30 kilometer bort och det närmsta sjukhuset ligger så långt som 60 kilometer bort.

"Den vård som ges på Gmünds regionala sjukhus är inte bara medicinsk utan man tar också stor hänsyn till den mänskliga aspekten. Jag vill inte tillbaka till det krångel det innebär med alla långa resor till närmaste tjeckiska sjukhus, och jag uppskattar verkligen möjligheten att få snabb vård", berättar en mycket nöjd patient, Zdenek Tomas, från České Velenice, som blev den 4000:e tjeckiska patienten som fick behandling på Gmünds regionsjukhus.



Som ett resultat av projektet kommer tjeckiska försäkringsbolag nu att betala för deras patienters vård. Tolkar och tjeckisktalande personal hjälper patienterna och sjukhuspersonalen att kommunicera med varandra. Diskussioner pågår för tillfället med deltagande organisationer i Södra Böhmen om att utvidga omfattningen av behandlingarna för tjeckiska patienter i Gmünd till att inte bara omfatta öppenvård utan också sjukhusvård. Dessutom ska möjligheter utvecklas för ett långsiktigt samarbete inom ramen för "Cross-border Health Cubes" (gränsöverskridande hälsostationer) i Gmünd/České Velenice.

Strålningsbehandling för invånare i Niederösterreich på sjukhuset i Znojmo

Under 2018 kommer 15 patienter från de tre klinikerna i Weinviertel-området Mistelbach, Hollabrunn och Krems att få strålningsbehandling på sjukhuset i Znojmo, som en del av deras inledande upplevelse av projektgenomförandet.



"Våra banbrytande projekt där grannregionerna arbetar tillsammans ses som föredömen i hela Europa. Niederösterreich valdes därför av Världshälsoorganisationen till flaggskeppsregion", säger Johanna Mikl-Leitner, som är regionchef i Niederösterreich.

Endometrioscenrum vid Regionsjukhuset i Melk

Grunden för det första EU-certifierade endometrioscenrummet i Niederösterreich är kunskapsutbytet mellan regionsjukhuset i Melk och sjukhuset i Znojmo. Det senare är ansvarigt för det här området, och har redan ett sådant centrum där patienter nu kan få diagnos och behandling snabbare. En av tio kvinnor i barnafödande ålder lider av endometrios, som är en kronisk sjukdom med symtom som svåra smärtor och svårigheter att få barn. ■

"Sedan projektet startade i slutet av november 2016 har vi redan behandlat 80 patienter med endometrium på Melks regionsjukhus. Fem patienter kunde följa sin längtan efter barn – fyra blev gravida naturligt och en patient blev gravid via artificiell insemination", berättar Leopold Wanderer, chef för avdelningen för gynekologi och obstetrik på Melks regionsjukhus.



Gränsöverskridande räddningssamarbete med södra Mähren och södra Böhmen

Niederösterreich har redan tecknat räddningstjänstavtal med södra Mähren och södra Böhmen. I nästa steg kommer en anpassning av mjukvara att professionalisera kommunikationen mellan larmcentralen 144 Niederösterreich och larmcentralerna i Södra Mähren och Södra Böhmen för att underlätta gränsöverskridande räddningsinsatser. Detta ska säkerställa snabb ömsesidig hjälp vid en akutsituation utan byråkratiska komplikationer.



LÄS MER

www.noegus.at



Hälsan känner inga gränser

Patienterna bör ha tillgång till det närmaste sjukhuset, även om det ligger i ett annat land. Gränsöverskridande samarbete om hälsa är ett sätt att hantera brister och tillkortakommanden samtidigt som man utnyttjar möjligheterna.

Läs mer: "European Cross-border Cooperation on Health: Theory and Practice": <http://europa.eu/!MX44jk>



◀ Allas ögon på PANORAMED-projektet som lanserades i Sevilla i Spanien den 27 september.

"PANORAMED innebär ett unikt tillfälle för det spanska finansdepartementet att leda en innovativ process för att förbättra möjligheterna i Medelhavsområdet. Initiativet kommer förhoppningsvis att engagera och samordna nationella och regionala intressenter, EU-initiativ och andras initiativ inom detta område mot gemensamma strategier och gemensamma strategiska åtgärder under de kommande åren."

Jorge García Reig på spanska finansministeriet, generaldirektör för EU-fonder

Medelhavspolitiken får ett nytt forum för styrning

Ett nytt europeiskt gränsöverskridande samarbetsforum har lanserats i Medelhavsområdet, för att stärka beslutsfattandet i hela regionen.

PANORAMED – en plattform för samarbete i Medelhavsområdet är ett nytt storskaligt projekt som godkännts av Interregs Medelhavsprogram, som samlar nationella ministerier och regionala myndigheter i de europeiska staterna i Medelhavsområdet. Medlemmar från Portugal till Cypern kommer att samarbeta nära och regelbundet och ta itu med relevanta utmaningar, såsom kust- och sjöfartsturism eller sjöövervakning i området.

Projektet leds av det spanska finansdepartementet och den offentliga förvaltningen, och fokuserar på att främja nya lösningar på utmaningar och tillväxtmöjligheter som är gemensamma inom dessa områden.

Med en budget på 9 miljoner euro fram till våren 2022 kommer man tack vare projektet att kunna se till att det finns tillräckligt med tid och finansiering för att effektivt kunna påverka politiska beslut om hållbar utveckling i området.

Flaggskeppsprojekt för Medelhavet

Initiativet betraktas som ett "flaggskeppsprojekt" av Europeiska kommissionen och samlar tre olika generaldirektorat – regionalpolitik och stadspolitik, sjöfartsfrågor och fiske samt grannskapspolitik och utvidgningsförhandlingar.

Andra betydande Medelhavsaktörer är också förknippade med detta för att stödja projektet genom att ge bredare möjligheter till de gemensamma lösningarna.

Huvudinterventionen från associerade partner, som unionen för Medelhavsområdet, UNEP/MAP, initiativet i västra Medelhavsområdet, EU:s strategi för Adriatiska och Joniska regionen och IMC-CRPM, handlar om att anpassa initiativen och fonderna för att ge bättre resultat och effekter.

De europeiska staterna erkände PANORAMEDs strategiska relevans för att kunna påverka den framtida samarbets- och sammanhållningspolitiken i Medelhavet efter 2020, när den nuvarande programperioden stängs. Projektet har således potential att fortsätta att bidra positivt till nya EU-strategier i Medelhavet utöver programmets varaktighet. ■

LÄS MER

<https://governance.interreg-med.eu>

PROJEKT

TILL ÖÄNDLIGHETEN OCH VIDARE PÅ EURO SPACE CENTER I BELGIEN

**TOTAL INVESTERING
6 305 400 EURO**

**EU-BIDRAG
2 360 400 EURO**

Med hjälp av en kombination av multimediasimulatore, virtuella verklighetssimulatore, en 5D-biograf och simulerade månvandringar, vill man på Euro Space Center, med stöd av Europeiska regionala utvecklingsfonden, berätta om rymdens mysterier för besökare i alla åldrar.

Centrumet byggdes i början av 1990-talet och har som mål att utbilda och underhålla ett växande antal besökare om allt som rör rymden. Det är både ett museum och en nöjespark, och erbjuder heldagsaktiviteter för skolgrupper, familjer och alla som vill lära sig mer!

Med tiden och med ytterligare finansiering har centrumet moderniserats för att tillgodose det växande intresset från besökare i alla åldrar och anses nu vara Belgiens ledande myndighet för vetenskap och teknik när det gäller rymden och rymdresor. För att göra utställningarna mer pedagogiska kan besökarna nu delta i en mer evolutionär upplevelse tack vare ny scenografi och andra nya funktioner.

Här kan också hugade astronauter uppleva gravitationskraften i en sele, se en raketuppskjutning i 5D och prova olika virtuella verklighetssimulatore. Med selen kan besökarna studsa runt i tyngdlöshet precis som på månen eller Mars. Med VR-glasögon får besökarna själva se vilka utmaningar vi som människor kan möta i yttre rymden.

Tre, två, ett, skjut!

I 5D-biografen kan man själv vara med i Apollo 11-uppskjutningen eller uppleva månlandningen 1969 på ett realistiskt sätt tack vare alla specialeffekter.

I multimediautställningen får besökarna en glimt av vardagslivet i yttre rymden. Pulvermat, krockkuddar, specialdesignade brandlarm och akutmattor visas upp tillsammans med utställningar med personliga historier från rymdresenärer.

Med en digital surfplatta kan yngre besökare spela spelet "Space Heroes" och delta i ett "rymduppdrag". Det här utbildningsspelet spelas på ett utomhusområde och i spelet är det tecknade figurer som berättar om rymden och inne i planetariet får de höra fascinerande fakta om stjärnorna och planeterna, illustrerat av en natthimmel som projiceras i taket.


Riktiga entusiaster kan boka en "Mission Weekend" och få en förstahandsupplevelse av simulatore som fleraxelstolen och den tyngdlösa väggen, verktyg som används av verkliga astronauter som förbereder sig för en rymdfärd.

För alla under 18 arrangeras veckolånga sommarläger med sex olika prioriterade områden, däribland satellitbyggnad, raketuppskjutningar, astronautträning och drönare. Studenter som fascinerats av stjärnskådning kan bygga teleskop och kartlägga himlen, medan de får lära sig allt om lufttryck, temperatur och fuktighet.

Genom att utveckla en plats som både erbjuder utbildning och underhållning har Euro Space Center lyckats ge besökarna en unik inblick i rymdutforskning och vad rymden kan göra för att underlätta livet på jorden. ■

LÄS MER

<http://www.eurospacecenter.be/en/>



PROJEKT

ETT STORT STEG FRAMÅT FÖR FOU I CENTRALEUROPA

**BIDRAG
FRÅNSTRUKTURFONDERNA
97 000 000 EURO**

**EU-BIDRAG
82 000 000 EURO**

Ett nytt forsknings- och utvecklingscenter (FoU) i Tjeckien kommer att spela en viktig roll i utformningen av Europas framtida energiförsörjning. Med stöd av Europeiska regionala utvecklingsfonden erbjuder SUSEN möjligheter för forskare, doktorander och studenter att tillämpa naturvetenskap och teknik för att skapa hållbar energi.

FoU-anläggningen SUSEN (SUStainable ENergy), som öppnades 2017, rymmer infrastruktur för att hjälpa Tjeckien att bidra till de europeiska insatserna för att säkerställa en säker och effektiv energiproduktion under 2000-talet. Anläggningen, som är uppdelad på två platser i Böhmen, upptar över 8800 kvadratmeter och utgör en viktig funktion i Centraleuropas FoU-landskap.

Huvudfokus i arbetet på anläggningen är vidareutveckling av kärnteknik som ett medel för en hållbar energiproduktion. För att stärka arbetsrelationerna och skapa synergier inom detta område, skapar man förbindelser med andra forskningsinstitut i hela Europa, särskilt inom det europeiska forskningsområdet. Det europeiska forskningsområdet stöder fri rörlighet för vetenskapliga forskare, kunskap och teknik för att förbättra EU:s forskningsresultat, stärka konkurrenskraften, öka tillväxten och skapa jobb.

SUSEN har bidragit till sysselsättningen genom att tillhandahålla 128 nya arbetstillfällen på centrumet. Av dessa är cirka 60 procent vikta för forskare. Man erbjuder också spännande utbildningsmöjligheter, och ger varje år 55 doktorander och studenter möjlighet att delta i aktiviteterna.

Fokus på framtiden

När anläggningen skulle utvecklas började man med att bygga två nya hus och bygga ut och renovera fem befintliga byggnader. Detta följdes av installation och lansering av toppmoderna tekniska instrument, som ger forskarna de verktyg de behöver för att konkurrera i en globaliserad värld. Totalt har byggnaden och anpassningen av centrumet kostat 97 miljoner euro, varav 82 miljoner euro finansierades av EU via Eruf.

Arbetet med SUSEN-anläggningen inleddes i början av 2011 och öppningen hade planerats till december 2015, men detta försenades i efterdyningarna av katastrofen vid kärnkraftverket i Fukushima Daiichi i Japan. Den ledde till förändringar i politiken och kraven inom kärnenergisektorn, vilket i sin tur gjorde att det krävdes en förändring av centrumets forskning, något som fördröjde projektets godkännande och start.

På SUSEN vill man skapa banbrytande, ofta unik teknik med en mycket begränsad uppsättning potentiella leverantörer. Av de 82 miljoner euro från Eruf har budgeten för installation och upprustning av utrustningen enbart nått 60 miljoner euro. ■

LÄS MER

www.susen2020.cz

PROJEKT

BÄTTRE TRAFIKFLÖDE I
VILNIUS

**BIDRAG FRÅN
STRUKTURFONDERNA
107 000 000 EURO**

**EU-BIDRAG
84 000 000 EURO**

De nordvästra distrikten i Litauens huvudstad Vilnius och de omgivande städerna och byarna har sett stor tillväxt sedan landet blev självständigt 1991. Men vägbyggandet har inte alltid hängt med i svängarna. Delvis tack vare Europeiska regionala utvecklingsfonden får staden nu den efterlängta västra förbifarten.

Vilnius ligger vid en viktig knutpunkt i Europas vägnät. Staden korsas av europeiska vägar, som bland annat E28, som går från Tyskland till Vitryssland, och E85, som går från Grekland ända upp till Litauens kust mot Östersjön.

Det finns bra vägar som går både in och ut ur staden – varav nästan alla har fyra vägbanor – men det saknas ett komplett nätverk av förbifarter. Förr gick genomfartstrafiken längs de smala stadsgatorna som inte är byggda för att klara dessa volymer.

Problemet förvärrades av det faktum att på grund av de senaste årens exponentiella utveckling av städerna och byarna runt Vilnius, reser omkring 150 000 personer nu in och ut ur staden varje dag. Dessutom har nordvästra Vilnius sett en befolkningssökning på 25 procent under de senaste två decennierna och har för närvarande cirka 200 000 invånare. Men det finns bara en huvudled som kan hantera riktigt stora trafikflöden.

Sakta men säkert

Vilnius västra förbifart är efterlängta. Det avsattes mark för den redan på 1980-talet, men projektet fick inte klartecken förrän 1998. Sedan tog det ytterligare sex år innan den exakta vägsträckan faktiskt godkändes.

Arbetet inleddes så äntligen 2009 och genomfördes i tre faser. Den första delen sträcker sig över en halv kilometer, inklusive ombyggnad av Lazdynai-bron, som slutfördes 2011. Detta följdes 2014 av öppnandet av en andra del på knappt tre kilometer.

Även om de två första delarna av förbifarten förbättrade situationen för lokaltrafiken, gick en stor del av stadens genomfartstrafik fortfarande rakt genom staden. I och med att den tredje etappen avslutades 2017 är nu allt på plats. Den omfattar de återstående 5,4 kilometrerna och går ihop med A2, landets tredje längsta motorväg som går från Vilnius till Panevėžys, 135 kilometer bort. Eruf finansierade den slutliga sträckan av förbifarten som totalt kostade 107 miljoner euro.

Den färdiga vägen har byggts för att hantera en förväntad 6-procentig ökning av trafiken år 2039. Genom att leda trafiken utanför staden kommer resetiden att förkortas för lokala och långdistansanvändare. Andra positiva resultat är minskad trängsel och mindre avgaser, vilket kommer att medföra betydande fördelar för både miljön och livskvaliteten för de människor som arbetar och bor i Vilnius. ■

LÄS MER

www.vilnius.lt

BÄTTRE KOMPETENS FÖR BÄTTRE RESULTAT

En ny EU-kompetensram hjälper offentliga tjänstemän att utveckla sin kompetens.

Enligt den sjunde sammanhållningsrapporten behöver medlemsländerna och regionerna institutioner av hög kvalitet för att kunna förstärka effekten av de sammanhållningspolitiska investeringarna. Offentliga tjänstemän behöver mer sofistikerade operativa, yrkesmässiga och förvaltningsmässiga förmågor, inte bara när det gäller EU-fonderna utan också inom andra politikområden som offentlig upphandling, statliga bidrag osv.

Nu går det att identifiera kompetensluckor och hantera dem på ett övergripande sätt, tack vare ett nytt verktyg som tagits fram av Europeiska kommissionens generaldirektorat för regional- och stadspolitik. Det verktyget har utformats för offentliga institutioner som är inblandade i förvaltningen av Europeiska regionala utvecklingsfonden och sammanhållningsfonden, dvs. nationella samordnande organ, förvaltnings- och revisionsmyndigheter och certifierande myndigheter, gemensamma sekretariat och förmedlande organ.

Alla dessa myndigheter kan nu använda en EU-kompetensram som innehåller en uppsättning kompetenser som myndigheter och tjänstemän ska ha, samt ett webbaserat självbedömningsverktyg som gör det möjligt för anställda att utvärdera sin prestationsnivå för var och en av de kompetenser som krävs för yrkesprofilen. Detta kommer att hjälpa till att definiera framtida utvecklingsmål.



Datavänlig

En viktig funktion, särskilt för chefer, är möjligheten att sammanställa data från alla anställdas självutvärderingar och därmed skapa en översikt över hela myndigheten. Därmed kan resultaten fungera som en grund för utvecklingen av utbildnings- och utvecklingsplaner som kan fylla i luckorna.

Det här användarvänliga och flexibla verktyget omfattar ett stort urval av kompetenser och kan tillämpas på alla typer av myndigheter, oberoende av deras storlek eller huruvida de förvaltar ett sektoriellt eller regionalt operativt program.

Dess effekt sträcker sig långt utöver förvaltningen av fonderna. Det kan också bidra till ett större fokus och en strategisk metod för en långsiktig kompetensutveckling, som i slutändan bidrar till hela myndighetens funktionssätt och kvaliteten på de tjänster man tillhandahåller till medborgare och företag. ■

DET ÅRLIGA FORUMET FÖR EUSALP 23 OCH 24 NOVEMBER 2017, MÜNCHEN I TYSKLAND

Det årliga EU-forumet för strategin för Alperna samlade de viktigaste institutionerna och intressenterna från den alpina makroregionen. Deltagarna noterade de framsteg som hittills gjorts och visade de första resultaten från de nio tematiska handlingsgrupperna.



“*Makroregionella strategier är först och främst politiska ramar med en strategisk dimension, en långsiktig ambition att arbeta tillsammans för en bättre framtid.*”

Kommissionär Corina Crețu

ALLMÄNNA RESULTAT

En gemensam deklaration godkändes, som visade på avgörande faktorer för strategins framtida framgång och effektivitet:

- › Politiskt engagemang, starkare och närmare samarbete och utforskande av synergier
- › Integration av EU:s makroregionala strategier i EU:s finansieringsprogram efter 2020
- › Korrekt kommunikation av strategiernas mervärde och fördelar för allmänheten

GRÖN INFRASTRUKTUR UPPFYLLER STRATEGIER FÖR KLIMATFÖRÄNDRING

- › Säkerställa samordning av lokala, nationella och EU-åtgärder mot klimatförändringar och användning av grön infrastruktur
- › Prioritera effektiv och hållbar skogsförvaltning.

FRAMTIDENS UTFORMNING: BIOBASERADE VÄRDEKEDJOR OCH TRADITIONELLA EKONOMISKA OMRÅDEN

- › Bekämpa avfolkning och skapa jobb möjligheter för ungdomar
- › Underlätta nätverkande och dela erfarenheter mellan olika områden och bland unga jordbrukare och jordbruksexperter
- › Engagera intressenter i att utveckla lösningar.

FÖRFLYTTNINGAR I SAMMANKOPPLADE TRANSPORTSYSTEM

- › Syftar till att förbättra transnationell anslutning
- › Optimera och harmonisera reseinformationssystem över regioner och stater i Alperna
- › Undersöka de viktigaste utmaningarna för att skapa ett sammankopplat multimodalt reseinformationssystem och göra kollektivtrafiken mer attraktiv.

SMARTA BYAR

- › Stimulera innovation, utveckling, hållbarhet och arbetsmöjligheter
- › Främja begreppet smarta byar för att skapa synergieffekter mellan de tre berörda handlingsgrupperna och undersöka möjligheterna till samarbete
- › Hitta konkreta lösningar för digitalisering i Alperna för att identifiera sätt att sprida dessa lösningar till andra områden i Alperna som inte är aktivt involverade i EUSALP.

ALPREGIONEN SOM EN GLOBALT ATTRAKTIV, HÄLSOFRÄMJANDE PLATS

- › Hälsoturism i Alperna kombinerar hälsovård med hörnstenarna turism, äkthet, medicinska intyg, indikationsbaserad utveckling och regional utveckling
- › Att ge insikter i transnationella projekt som fungerar som förebilder för att utveckla hälsoturism i Alperna basera på unika naturläkemedel.

LÄS MER

<https://www.alpine-region.eu/>

DEN SJUNDE SAMMANHÅLLNINGSRAPPORTEN ÖVERSATT



Den 7:e sammanhållningsrapporten publicerades i oktober 2017 på engelska och finns nu på franska, tyska, spanska, italienska och polska på Inforegions webbplats. De övriga språkversionerna väntas komma i mitten av februari 2018.

I rapporten zoomar man in på EU-regioner och städer, drar lärdomar från sammanhållningsutgifterna under krisåren och planerar för sammanhållningspolitiken efter 2020. I sammanhållningsrapporten analyseras den nuvarande situationen för EU:s ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning och omfattar alla våra territorier: Europas ekonomi håller på att återhämta sig, men det finns fortfarande vissa skillnader mellan och inom våra medlemsländer. De offentliga investeringarna i EU ligger fortfarande under

krisnivåerna, medan regioner och medlemsländer behöver investera mer för att möta de utmaningar som identifieras i diskussionsunderlaget om framtiden för EU:s finanser, den digitala revolutionen, globaliseringen, demografiska förändringar och social sammanhållning, ekonomisk konvergens och klimatförändringar.

I rapporten föreslås en EU-omfattande politik som tjäna tre huvudsakliga syften: utnyttja globaliseringen, inte lämna någon bakom och stödja strukturreformer. ■

LÄS MER

<http://europa.eu/!uy6 8YC>

EU:S BREDBANDSPRIS 2017

Vinnare av European Broadband Awards 2017 tillkännagavs av Europeiska kommissionären för regionalpolitik, Corina Crețu och kommissionären för jordbruk och landsbygdsutveckling, Phil Hogan vid prisutdelningen i Bryssel den 20 november. De fem projekten valdes ut i kategorier med inriktning på innovativa finansieringsmodeller, kostnadsminskning, territoriell sammanhållning, socioekonomisk inverkan och konkurrens. Dessa projekt fungerar som exempel för de övriga regioner och organisationer som planerar bredbandsutbyggnad.

En av vinnarna, "Rural Broadband" i Grekland, är ett nationellt projekt som stöds av Europeiska regionala utvecklingsfonden och genomförs med hjälp av ett offentligt privat partnerskap. Man tillhandahåller bredbandsinfrastruktur och prisvärda anslutningstjänster till medborgare som bor i avlägsna områden i Grekland – och som tidigare inte hade fullständigt tillgång till bredband. Tack vare detta projekt kunde man bygga högkapacitetsnät till avlägsna områden där privata aktörer inte investerar på grund av det låga kommersiella värdet. Man utvecklade ett bredbandsinfrastrukturnätverk för att täcka områden i Greklands norra, centrala och sydliga regioner och täcker

nästan 45 procent av det grekiska territoriet (geografiskt), dvs 5077 byar/bosättningar och 525 287 invånare i landets landsbygd och öar. ■



LÄS MER

<http://europa.eu/!tH46yD>

KALENDARIUM

MAJ 2018

Italien (IT) (exakt datum och plats ska fastställas)

Det tredje årliga forumet för EUSAIR

4-5 JUNI 2018

Tallinn (EE)

Det nionde årliga forumet för EUSBSR

8-12 OKTOBER 2018

Bryssel (BE)

Europeiska veckan för regioner och städer 2018

18-19 OKTOBER 2018

Sofia (BG)

Det sjunde årliga forumet för EUSDR

20-21 NOVEMBER 2018

Innsbruck (AT)

Det andra årliga forumet för EUSALP

Mer information om dessa evenemang finns i avsnittet Kalendarium på webbplatsen Inforegio:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sv/newsroom/events/

RÄTTSLIGT MEDDELANDE

Varken Europeiska kommissionen eller någon person som agerar på kommissionens vägnar är ansvarig för hur följande uppgifter kan komma att användas.

Luxemburg: Europeiska unionens publikationsbyrå, 2017

PDF: ISSN 1725-8170

Kopiering tillåten med angivande av källan.

Kopiering av dokument från Europeiska kommissionen regleras av beslut 2011/833/EU (EUT L 330, 14.12.2011, s. 39).

För all användning eller reproduktion av foton eller annat material som inte faller under EU:s upphovsrätt måste tillstånd sökas direkt från upphovsrättsinnehavarna.

Denna tidning finns tryckt på engelska, franska, tyska, bulgariska, grekiska, spanska, italienska, polska och rumänska på återvunnet papper. Den är tillgänglig online på 22 språk på http://ec.europa.eu/regional_policy/sv/information/publications/panorama-magazine/

Innehållet i detta nummer slutfördes i december 2017.

© Europeiska unionen, 2017

Printed in Belgium

FOTOGRAFIER (SIDOR):

Omslag: © Europeiska unionen
 Sida 3: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 4, 5, 6: © Bulgariens regering
 Sida 7: © Vincent Arbelet
 Sida 8: © Morteau © David Cesbron
 Sida 9: © Emmanuel Erne
 Sida 10: © Shutterstock
 Sida 12: © Europeiska unionen – källa Europaparlamentet
 Sida 13: Mari Kiviniemi © Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling
 Sida 13: Daniel Termont © Eurocities
 Sida 13: Beate Merk © Ministeriet för europeiska angelägenheter och regionala förbindelser, Bayern
 Sida 16: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 17: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 19: © Den regionala myndigheten för Franska Guyana

Sida 21: © Kanarieöarnas regering
 Sida 22: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 23: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 24: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 25: © Europeiska unionen – källa Europaparlamentet
 Sida 28: Werner Färber: © Associated Press; Regina: © IKT-applikationer för e-integration Vukusic: © Associated Press; Katie Gillmon: © Fifteen Cornwall
 Sida 29: Civitas mimosa © Tiago Sousa; Antonio Grassi: © Diritti a scuola; Safija Imsirovic © Joel Nilsson
 Sida 30: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 31: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 34, 35: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 36, 37: © Europeiska unionen, 2017
 Sida 38: © iStock_Leonid Andronov; Vincent Soler I Marco © Generalitat Valenciana

Sida 39: © Generalitat Valenciana, Sira
 Sida 40: © Generalitat Valenciana
 Sida 43: © Generalitat Valenciana
 Sida 44: © Universitat de Valencia; © Generalitat Valenciana
 Sida 46: © Maltas regering
 Sida 47: © Maltas regering
 Sida 48, 49: © Maltas regering
 Sida 50: © Europeiska unionen – källa Europaparlamentet
 Sida 51: © Valle d'Aosta-regionen
 Sida 52: © Assemblée des Départements de France
 Sida 53: © Region Extremadura
 Sida 54, 55: © NÖGUS
 Sida 56: © Panoramad
 Sida 57: © Euro Space Center
 Sida 58: © Susen
 Sida 59: © Common Creative Pixabay

HÅLL DIG UPPKOPPLAD



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



RegioNetwork



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)
@CorinaCretuEU



Publikationsbyrå

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för regional- och stadspolitik
Kommunikation – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
E-post: regio-panorama@ec.europa.eu